

# LA TRIBUNA

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

Madrid, mes..... 1,50 Ptas,  
Provincias, trimestre..... 5  
Extranjero, trimestre..... 10

## DIARIO INDEPENDIENTE

Información - Literatura - Ciencias - Artes - Deportes - Teatros

MADRID

Gerencia y Administración: Plaza de  
Canalejas (Cuatro Calles), 6.  
Redacción y talleres: Jardines, 4 al 5

Fundador: S. CANOVAS CERVANTES

Número 5 céntimos

¿QUE MISION HA TRAIDO A LA PRENSA EL ORGANO DE LA PAPELERA?

## La Prensa francófila, los navieros y los negocios de exportación

### La locura intervencionista del señor Urgoiti

Por los documentos publicados ayer se ha descubierto el proceder de los navieros españoles y sus relaciones con la parte de Prensa encargada de defender públicamente sus intereses económicos. En la carta del Fomento de la Marina Española se habla de periodistas á sueldo, que el escrito no señala, pero tampoco hace falta, porque el público ya conoce cuáles son los periódicos donde han hallado eco las hipócritas lamentaciones de las casas navieras. Precisamente esos mismos diarios se ocupan hoy de las «protestas de cuota», refiriéndose á las que han formulado «algunos pobres que no se pertenecen», y esto sólo puede decirlo quienes han puesto sus plumas y servilismo al servicio de las compañías armadoras.

Lo escribimos ayer con claridad, y hemos de repetirlo aún cien veces: los navieros interesados en los sucios negocios del contrabando no pudieron captarse, ni con la amenaza ni con el soborno; los periódicos independientes, y en vista de su fracaso, decidieron constituir lo que desde un principio se conoce con el nombre de Prensa facciosa. ¿Qué pudo importarle, en definitiva, perder unos cuantos miles de pesetas en sostener ó en fundar un órgano de publicidad cuando ello puede ayudar á una ganancia de millones? Por este procedimiento se aspira á influir en el pensamiento del pueblo y á contrarrestar la obra patriótica de los periódicos que no sirven más intereses que los de la nación y por amor á ella.

Así hubo de expresarse «A B C» en un sincero arranque de indignación, que no sabemos si el órgano de La Papelera comprenderá entre las «protestas de cuota».

### LOS NAVIEROS Y SUS PERIODICOS

El hecho es que barcos españoles, con marinos españoles, se dedican al contrabando, engañando á las tripulaciones y arriesgando el honor de España, y que algunos periódicos, nacidos exclusivamente con ese fin, creados con el dinero de los beneficios extraordinarios de la guerra, amparados por la influencia de ciertos personajes retribuidos, atrincherados en la coacción moral y material que la industria papelera ejerce sobre los otros, no tienen más misión que defender su codicia y arrastrar á la Patria á una grave catástrofe. Los navieros se cuidan de colocarse al borde peligroso, y sus periódicos se encargan luego de dar el empujón para precipitarlos en la sima.

Las medidas estaban bien adoptadas. Una Sociedad industrial como La Papelera, acaparadora de los servicios periodísticos, podría, sin gran esfuerzo, apoderarse de unos cuantos periódicos, ya que por sus relaciones económicas con ellos conoce perfectamente sus intenciones y no le sería difícil provocarles conflictos como el que intentó crearle «El Imparcial»; y que antes ya había tenido éxito con el «Nuevo Mundo» y «Mundo Gráfico». Arreciaría luego la campaña francófila, y oscudándose en

ella, los navieros seguirían comerciando con la vida de los españoles, tan infamemente como en el caso del «Guadalupe», que mientras aparecía despachado en Norfolk para Barcelona con cargamento de trigo, iba á Génova con municiones de guerra.

Cada torpedeamiento originaría una reclamación. El decoro de España, la dignidad nacional, la honra de la Patria, puesta por las casas armadoras al servicio de los aliados, no podía estar á merced de los submarinos alemanes. Un barco español que lleva contrabando y compromete la existencia de sus tripulantes, no ofende la bandera española, emblema de nobles empresas; pero un submarino que ataca á un buque cargado de municiones para los enemigos, después de reiteradas advertencias y de estériles avisos, sí ultraja nuestro pabellón.

Más la Prensa pagada no habría de reparar en estas consideraciones. Su propósito era llevarnos al conflicto, y los razonamientos no torcerían su intención.

### EL ORGANO DE LA PAPELERA Y LOS NAVIEROS

Para todo esto la figura del señor Urgoiti, acaudalado hombre de negocios, gerente de una industria que podía mover á su voluntad los hilos de toda la Prensa, confidente de banqueros y otras entidades financieras, depositario de fondos de importantes casas comerciales, era un figurín hecho á la medida.

Así surgió el nuevo diario.

LA TRIBUNA no formula la denuncia en este crítico momento. Hace más de un año lo dijimos, y hoy no hacemos más que repetirlo por milésima vez. La única misión del órgano de La Papelera Española, Sociedad monopolizadora de la consumación del papel de periódicos en España, es la de entorpecer las relaciones con los Imperios centrales y llevarnos violentamente á la lucha europea, del brazo de los aliados. No buscamos eufemismos ni recovecos para decirlo. La intención es esa y nada más que esa. ¿Qué le importan al Sr. Urgoiti los intereses nacionales, ni los intereses de los demás periódicos, ni siquiera los intereses de las casas incautas que depositaron en él su confianza, pensando que haría mejor uso, si con los intereses de los navieros enriquecidos tiene bastante, tiene de sobra, tiene con exceso?

Nosotros hemos cumplido un deber, —muy grato, si se tiene en cuenta que nos lo inspiraba el amor á España y á la profesión, pero muy desagradable, por tener que emplear estridencias de las que no somos partidarios— estudiando la cuestión en sus varios aspectos, industrial, periodístico é internacional.

Advertimos que como tal negocio, no era lícito aprovecharse de los medios facilitados por los propios periodistas para entablarles una competencia desigual. La Papelera Española, que tiene en su mano el arma contra los periódicos, no podía en modo alguno plantar una tienda enfrente de ellos. ¿Qué diría enal-



LA LUCHA EN FRANCIA.—La Comisión catalana que, acompañada de un arzobispo francés, ha visitado el frente al salir para los campamentos de la primera línea. (Fot. LOUIS H.)

quier otro industrial si en contra suya organizara una campaña la fábrica de la cual forzosamente había de surtirle?

Dijimos también que la intrusión en la Prensa de elementos, considerados como enemigos de España, causaría serios trastornos. En nuestro país, los periódicos han estado siempre en poder de los periodistas, los han hecho los periodistas, y buenos ó malos, pobres ó ricos, han sido periodistas enamorados de la profesión los informadores de la opinión pública. La llegada de industriales, banqueros y navieros, con su pesado lastre de ambiciones financieras, da al periodismo nuevas facetas desconcertantes. El lector, detrás de cada artículo, abre ya una interrogación: ¿A qué? ¿A quién favorece esta campaña? ¿Quién pagará estas informaciones?

### EL ASPECTO INTERNACIONAL

Y desde el punto de vista internacional, no ocultamos tampoco que los peligros eran todavía mayores.

Si por la presión que La Papelera Española puede ejercer, y ejerce, no sólo en su órgano oficial, sino en las demás publicaciones esclavas de ella por lo que se refiere al consumo asiduo de papel, convertía en francófila á casi toda la Prensa nacional, ¿cómo esperar que los submarinos alemanes dieran facilidades á la importación de primeras materias para fabricar papel, que después habría de convertirse en libelo lleno de injurias y ultrajes contra su nación?

¿Extrañaríamos á alguien que fuesen torpedeados los barcos cargados de pasta de papel para La Papelera Española?

¿No era esto motivo para considerar á esos buques como contrabandistas, sabiendo que los periódicos beneficiados con la tolerancia habían de responder con agresiones y campañas contra Alemania y Austria?

Tampoco por este lado el Sr. Urgoiti defiende los capitales que algunos banqueros respetabilísimos, ignorando tales maniobras, le encomendaron en un momento de descuido.

Pero lo peor, lo más comprometido, lo más antipatriótico en la dirección emprendida, es que desde cualquier punto de vista que se observe el camino iniciado por el órgano de La Papelera se ve que conduce á la espantosa perspectiva de la intervención. Fracasado el conde de Romanones en su propósito de mezclar á España en el conflicto europeo, ha venido el Sr. Urgoiti á sustituirlo. Lo que no pudo hacer el ex jefe de los liberales en el Poder, lo quiere conseguir el Sr. Urgoiti en la Prensa. No le falta dinero, ni deseo, ni obstinación. Dispone de cuantos elementos necesita: la protección de los navieros, la gerencia de una Sociedad industrial, jefe de la producción de primeras materias para periódicos, la influencia de poderosas personalidades en la política exterior, y, por si era poco, del silencio de los otros colegas, temerosos de que pueda tomar represalias.

De esta forma se explica que el órgano de La Papelera, en vez de sentirse abrumado por las pruebas y documentos que con feliz oportunidad ha publicado el «A B C», sacuda sus plumas y se yerga altanero, como ese gallo fanfarrón que simbólicamente se levanta sobre una bobina de papel en el cartel anunciador.



# ANTE LA LUCHA POLITICA ELECTORAL

El reparto de consumos, ante las elecciones.

Uno de los medios de que se valen algunos Ayuntamientos para ejercer presión sobre la voluntad de los electores es la amenaza de gravar sus cuotas en los repartos de consumos.

Para impedirlo, se han dictado por el ministro de Hacienda las disposiciones siguientes:

En primer término, para evitar que se retrase la formación de los repartos hasta después de las elecciones, se ha ordenado a los delegados que, de conformidad con lo preceptuado en el Reglamento de Consumos, se comisiona a los funcionarios de Hacienda para que practiquen los repartos en aquellos pueblos que no lo hubieren efectuado dentro del plazo legal, disponiendo que los funcionarios se distribuyan en número igual entre todos los distritos de cada provincia, y que en cada distrito procedan por orden alfabético de pueblos, con lo cual no cabe sospecha alguna de parcialidad y favoritismo.

En segundo lugar, con objeto de facilitar las reclamaciones contra los agravios inferidos en los repartos de consumos, se dicta una Real orden mandando a los delegados de Hacienda que se admitan, a tenor de lo establecido en el número tercero del art. 27 del Reglamento del procedimiento en las reclamaciones económico-administrativas, los recursos «colectivos» formulados por los vecinos de un mismo pueblo contra el reparto de consumos. De este modo se disminuyen los gastos y dificultades de tales recursos, y se da a los perjudicados medio práctico y económico de formular en su día el oportuno recurso contencioso-administrativo.

## La lucha en Gandesa.

REUS. Además del Sr. Orjol, presenta su candidatura por Gandesa, a título también de millonario, para gastar cuanto dinero sea preciso, D. Tomás Mallol. La lucha por él, por tanto, será muy reñida, y sobre todo muy costosa para algunos candidatos.

Hasta ahora se sigue considerando como triunfante la candidatura del delegado de los Centros comerciales mallorquinos, D. Salvador Corbella, hijo del distrito, a quien apoyan con gran entusiasmo los elementos más prestigiosos y de mayores fuerzas en Gandesa.

## Proclamación de candidatos.

La Junta provincial del Censo electoral de esta corte se reunirá el próximo domingo, día 17, a las ocho de la mañana, en la Diputación provincial, plaza de Santiago, 2, para proceder a la proclamación de candidatos para diputados a Cortes, y el jueves, 28, a las diez de la mañana, en el mismo local se realizará el escrutinio general.

## Asamblea de funcionarios.

El próximo jueves, a las tres y media de la tarde, se celebrará en el teatro de la Zarzuela una Asamblea de funcionarios civiles, en la que los candidatos de las Juntas de Defensa, D. Ricardo Iranzo y D. Vicente Gay, expondrán el programa electoral.

## La propaganda regionalista.

Continuamente se reciben noticias de toda España dando cuenta del entusiasmo con que el Cuerpo electoral se prepara a recobrar sus derechos de ciudadanía, acabando de una vez con los desmanes del caciquismo.

En Brozas se han celebrado actos de propaganda electoral a favor de la candidatura del Sr. Elcero, que se dispone a recorrer todos los pueblos del partido judicial de Alcantara para celebrar mítines.

«El Noticiero Granadino» da cuenta de haberse constituido en aquella capital la Agrupación Regionalista de Granada, que ha hecho suyo el programa aprobado recientemente en la Asamblea de Ronda.

Hace pocos días, en el Círculo Obrero de Belalcázar (Córdoba), el abogado don Alfredo Pinedo dió una interesante conferencia sobre regionalismo.

## Coacciones electorales.

Se han recibido denuncias de que el alcalde de Cuevas coaccionando y amenazando a los presidentes de las Mesas y adjuntos que no le son adictos, intenta, y en algún caso lo ha conseguido, que renuncien a sus cargos para consumir las falsedades preparadas, a fin de obtener la proclamación de la candidatura que el patrocina.

Para estos y otros casos análogos conviene tener presente que si la denuncia

es posterior al 18 de Enero, no puede proveer, incurriendo los interesados en el delito que define el artículo 62 de la Ley Electoral, debiendo pedirse teógraficamente al presidente de la Junta provincial que deje sin efecto las renunciaciones, y si dicho presidente desatiende tal petición, entonces debe entablarse la demanda correspondiente ante el Juzgado de Instrucción.

## La fe pública.

Respecto a los requerimientos notariales, conviene recordar que es esencial para los candidatos requerir la fe pública, si lo estiman necesario, con la mayor urgencia, pues si encontrasen dificultades para ello por falta de notarios deberán solicitar antes del día 21 del presidente de la Audiencia territorial el nombramiento de un funcionario de los señalados en el art. 1.º del Real decreto de 7 del actual, citando concretamente la sección o secciones en que han de ejercitar su cometido.

Estos habilitados sólo pueden actuar el día de la elección.

## EN PROVINCIAS

### Coacciones de un alcalde. Candidato que se retira.

ALMERIA. El candidato regionalista por Sorbas D. Juan Figueras ha protestado contra la conducta del alcalde de Sorbas, que amenaza a los amigos del candidato que acepten intervención en las Mesas electorales.

Se asegura que el candidato por Purchena D. Alfonso Díaz Agero se retiró de la lucha, quedando como único candidato el director de «La Correspondencia Militar», D. Julio Amado.

### Mitín en Villarrobledo.

VILLARROBLEDO. A las once de la mañana se ha verificado, en la plaza de toros, el mitín anunciado por el candidato regionalista D. Ricardo Bos.

La plaza se hallaba totalmente ocupada, presentando el aspecto de las grandes solemnidades.

El conocido propietario de ésta, don Juan Mardel, hizo la presentación del candidato Sr. Bos, poniendo de manifiesto sus brillantes condiciones, y recomendó el apóy moral y material de todos, para que obtenga el triunfo que ya merece. Atacó duramente al caciquismo y la presente actuación de los Municipios, extendiéndose después en consideraciones sobre su desastrosa y torpe administración. Fué aplaudido.

Seguidamente hizo uso de la palabra el joven ingeniero Sr. Vidal de Llobatera, que asistió al acto como delegado del Sr. Cambó. Definó el regionalismo, asegurando que no es ni puede ser nunca lo que por algunos se pretende, expuso sus ventajas e hizo votos por su triunfo en el distrito, encarnado en la candidatura del Sr. Bos. El orador fué escuchado con la mayor atención, y su discurso, que dió lugar a comentarios, muy aplaudido.

Una estruendosa salva de aplausos nos anuncia que el candidato va a hablar. Hecho el silencio, el Sr. Bos alude al mitín de Alcaraz, expresándose en parecidos términos que en aquél. Atacó valientemente al caciquismo que ha impedido hasta ahora en los pueblos, con el que dijo debe acabarse para siempre, y expuso con claridad, y dando pruebas de innegable competencia en la materia, su plan de reformas económicas.

Al terminar el Sr. Bos, fué ovacionadísimo, acompañándole el pueblo en masa hasta la fonda en que se hospedaba, ante la cual se situó, vitoreándole y obligándole a hablar breves instantes desde el balcón.

El acto de hoy tiene indiscutible importancia, pues ha demostrado que el Sr. Bos cuenta con elementos para conseguir el acta.

En el correo de esta noche saldrá para esa corte. —Corresponsal.

### Candidatura desautorizada.

OVIEDO. La Prensa publica una nota oficiosa del Comité provincial maurista desautorizando la candidatura del marqués de Santa Cruz de Marceda y designando candidato único

por la circunscripción a D. Nicanor de las Alas Pumarino.

### Tradicionalistas y regionalistas.

BARCELONA. La Comisión tradicionalista en Cataluña ha proclamado los candidatos siguientes:

Por Barcelona, D. Narciso Valle y Baró, proclamado también por los regionalistas; por la circunscripción de Tarragona, D. Mariano Bordas y Plaquer; por Gerona, D. Dalmacio Iglesias y García; por Olot, D. Pedro Llozas, y por Vich, D. Bartolomé Trias.

La Lliga Regionalista, además de los candidatos ya conocidos, recomienda a los siguientes:

Por Torroella de Montgrí, a D. Gustavo Peyra; por Berga, al conde de Figols, y por Vich, a D. Bartolomé Trias.

El candidato regionalista por el distrito de Gadesa, D. Tomás Mallal, se ha retirado por motivos de salud.

### Mitín regionalista.

VILLARROBLEDO. Se ha celebrado un mitín de propaganda electoral en favor del candidato regionalista don Ricardo Bos.

El acto, que se celebró en la Plaza de Toros, atestado de público, resultó grandioso.

Hicieron uso de la palabra los señores Moreno, Vidal, Llobatera y D. Ricardo Bos, pronunciando elocuentes discursos, que fueron acogidos con clamorosas ovaciones.

Después, el pueblo en masa acompañó al Sr. Bos hasta su alojamiento, estacionándose ante él y aplaudiendo calurosamente.

El Sr. Bos salió a uno de los balcones, pronunciando sentidas frases de agradecimiento.

### Un candidato lesionado.

VALLADOLID. Recorriendo el distrito de Medina del Campo, en automóvil, el candidato albista D. Francisco Español, volcó el coche en las cercanías de Olmedo, resultando el Sr. Español del accidente con una clavícula y las piernas rotas.

Con las naturales precauciones, el señor Español ha sido trasladado en tren a Madrid, para su curación.

Los demás ocupantes del vehículo resultaron sólo levemente confundidos.

### El Sr. Pinilla, candidato.

CIUDAD REAL. En Daimiel se celebró una Asamblea magna, acordando proclamar candidato al opulento industrial D. Francisco Pinilla, acajado de las luchas políticas ha tiempo.

Es seguro que salga por el artículo 29, dada sus presigios.

### El Sr. Puig y Cadafach, de viaje.

SEVILLA. Llegó el presidente de la Macomunidad catalana, Sr. Puig y Cadafach, en viaje de propaganda regionalista.

Manifestó que la candidatura del Sr. Sánchez Dalp no estaba decidida.

El Sr. Puig marchará hoy a la región extremeña.

### Cariñosa acogida.

VALENCIA. Informan de Sagunto y pueblos del distrito, que en todos ellos ha tenido una cariñosa acogida la candidatura de D. Vicente Gimeno, liberal romanonista, que ya le representó en Cortes en diversas legislaturas, con beneplácito general.

Su triunfo está en el ánimo de todos.

### Una proclamación.

VALENCIA. Comunican de Torrente, que fué proclamado el Sr. Sánchez Ocaña candidato liberal romanonista por aquel distrito.

## SUCESOS

### Intoxicaciones.

Doña Angela Martín Pérez, que vivía actualmente en una fonda de esta corte, falleció a consecuencia de haber ingerido una dosis excesiva de cierto medicamento.

Con láudano se intoxicó la joven de diez y siete años Pilar Vázquez Aberand, domiciliada en la calle de la Princesa, núm. 55.

También se intoxicó con dos pastillas de sublimado Ana Martín Hernández, de veintitrés años, domicilia-

## PUBLICIDAD PREFERENTE

Conservas Treviño  
PRIMERA MARCA ESPAÑOLA

**Hotel Ritz**  
Mañana jueves  
**DIA DE MODA**  
Té, 3 ptas.  
Orquesta BOLDI  
Teléfono 3:225

## Publicaciones

**“PIPIOLA”**  
Comedia llena de sentimiento y gran admirable pintura de un carácter femenino. Gran éxito de los Quinteros y de los Setas de Lara. Elegante edición a DOS SETAS en todas librerías. Pedidos: LIBRERIA FE.—MADRID.

## MUSIC-HALL

**Palace Hotel**

## MAÑANA

JUEVES 14 DE FEBRERO 1906

de cinco a ocho

TRADICIONAL

BAILE INFANTIL

DE TRAJES

DIEZ GRANDES PREMIOS

para los diez disfraces

más elegantes y artísticos

REGALOS

a todos los niños

Actuarán en el escenario varias lindas y pequeñas artistas

da en la calle de la Concepción Jerónima, núm. 10.

### Máscaras agresivas.

Al pasar ayer tarde por la calle de Doctor Santero Francisco Mateo Heredia, de treinta años, se vió súbitamente rodeado de un grupo de seis ó siete máscaras, que alegremente comenzaron a darle broma.

Francisco, alegre también, siguió la chanza; pero ésta le resultó demasiado pesada, pues cuando se quedó solo notó que estaba herido, sin saber por qué causa.

Trasladado a la Casa de Socorro, los médicos le apreciaron dos heridas: una incispunzante en el lado derecho del pecho, y otra en la región glútea.

Su estado es grave. El herido no se explica satisfactoriamente cómo le fueron causadas las heridas ni quiénes puedan ser las máscaras agresoras.



## NOTICIAS Y COMENTARIOS

## POLITICA

DECLARACIONES DEL PRESIDENTE  
Trabajando. Sobre el torpedeamiento  
del vapor «Ceferino». Información  
dudosa. Una broma de Carnaval.

El presidente del Consejo permaneció toda la mañana en su despacho del ministerio de Estado, trabajando en el estudio y resolución de diversos asuntos de Gobierno y despachando con los jefes del citado departamento.

A medio día recibió a los periodistas, anunciándoles que se disponía a marchar a Palacio, con objeto de despachar con S. M., no habiéndolo hecho a la hora de costumbre por la circunstancia de estarse celebrando en la capilla de Palacio la solemnidad religiosa del día.

Refiriéndose a las noticias oficiales de provincias acerca del orden público, dijo que la tranquilidad es absoluta en todas partes.

Habló luego el presidente del torpedeamiento del vapor español «Ceferino» en aguas de Canarias, manifestando que los primeros informes los recibió anoche el Gobierno, e inmediatamente se pidió por telégrafo ampliación de detalles, confiando en que éstos llegarán a tiempo de poderlos examinar en el Consejo de ministros de hoy.

Un repórter preguntó al marqués de Alhucemas sobre la veracidad de la información que publica un periódico, asegurando que los marinos alemanes desembarcaron en el puerto de Horchilla y obligaron a embarcar en el submarino a dos autoridades españolas, teniendo a los rehenes hasta que fue averiguado el paradero de dos alemanes pertenecientes a la dotación de otro submarino, que se hallaban en Tenerife.

Contestó el presidente diciendo que había leído esa información, y no acertaba a explicarse de dónde pueden haber salido semejantes noticias, de las que nada hablan los informes oficiales recibidos por el Gobierno.

También aludió a la información que «La Epoca» publicó en su número de anoche sobre el supuesto planteamiento de una crisis ministerial en días pasados.

—Ha hecho muy bien «La Epoca»— dijo el jefe del Gobierno, poniendo fin a la conversación con los repórteres— en publicar esa información en el día de ayer; era el más apropiado, porque ciertas cosas no pueden tomarse más que como broma de Carnaval.

## El seguro marítimo a los tripulantes.

El ministro de Hacienda ha llevado esta tarde al Consejo de ministros el proyecto de decreto haciendo obligatorio para todos los propietarios de buques el seguro marítimo de las tripulaciones.

Sinceramente aplaudimos esta determinación del Sr. Ventosa en favor de los marinos mercantes, a quienes la codicia de los armadores de los barcos dedicados al contrabando de guerra, viene poniendo, no sólo en riesgo inminente de perder sus vidas, sino de llevar la miseria a las familias, de cuyo desamparo no se han preocupado los navieros, a pesar de los muchos millones que llevan ganados.

## De Gobernación.

El ministro de la Gobernación no tenía hoy noticias que comunicar a los periodistas, negando que tuviera la importancia que algunos periódicos han atribuido al petardo explotado ayer en el paseo de Gracia de Barcelona. Sólo causó ligeros desperfectos en la casa número 89, sin que fuera herida persona alguna.

## García Rendueles, enfermo.

Esta mañana, cuando se encontraba en el ministerio de Fomento, en el negociado de Puertos, D. Rufo García Rendueles, antiguo subdirector de Obras públicas, recientemente jubilado, se sintió repentinamente indispuerto, acudiendo a prestarle auxilio cuantas personas se encontraban en el referido negociado. El ministro de Fomento y el di-

rector de Obras públicas, conocedores de lo sucedido, se personaron también en el negociado, y ordenaron que en un sillón, y después en un automóvil, fuera el Sr. Rendueles trasladado a su domicilio, acompañándolo los Sres. Barcala y Valenciano.

El Sr. Rendueles sufrió una congestión cerebral, y, dentro de la gravedad de su estado, por la avanzada edad, se encontraba esta tarde ligeramente mejorado.

## Las Juntas de Defensa

BARCELONA. Hace algunos días, poco después de haber quedado constituida la Junta Superior, la Unión y Defensa del Arma de Infantería acordó nombrar una ponencia para que estudiase la carta que el coronel D. Benito Márquez ha dirigido a sus compañeros, y determinar si era o no conveniente que se contestase dicho documento.

Según parece, se ha consultado a las demás Juntas del Arma, regionales y locales, decidiéndose que la mayoría de las contestaciones que se han recibido hasta ahora son favorables a la réplica.

Si, como se supone, ésta se hace pública, contendrá algunas cosas tanto o más interesantes que la carta del coronel Márquez.—Mencheta.

## EN PALACIO

## Capilla pública

Esta mañana, a las once, se han verificado en la capilla de Palacio, con extraordinaria brillantez, los cultos correspondientes al Miércoles de Ceniza. El paso de la rega comitiva, por las galerías altas, fue presenciado por numeroso público.

Marchaban, ocupando sus puestos inmediatos a los Reyes, Sus Altezas los Infantes Don Carlos, Don Fernando, y los Príncipes Don Felipe, Raniero y Jenaro, que lucían los uniformes de sus respectivas Armas.

Vestía el Rey uniforme de regimiento que lleva su augusto nombre, cruzando el pecho la roja banda del Mérito Militar.

La Reina lucía un magnífico traje blanco, con ramos de plata, y se adornaba con valiosas joyas de brillantes.

S. A. la Infanta Doña Isabel llevaba traje color gris perla, y la Princesa Vendome lucía un bonito vestido color blanco.

Figuraban en la comitiva los jefes de Palacio, marqueses de la Torrejilla, Viana y duque de Santo Mauro, marchando al lado de éstos el comandante general de Alabarderos, Sr. Huertas.

Ocupados sus altos sitios por los Soberanos, el señor obispo de Sión bendijo e impuso la ceniza a las Reales personas, séquito y clero; seguidamente cantó la misa a cuatro voces del maestro Anglada, y luego el «Adjurermos», de Torres.

A la ceremonia religiosa asistieron, entre otras damas, las siguientes:

Duquesas de: Viuda de Sotomayor, Vistahermosa, T'Serclaes, Ahumada, Plasencia, Unión de Cuba, Victoria y Parcent. De guardia con S. M. la Reina Doña Victoria, se hallaba la duquesa de Montellano. Marquesas de Castel Rodrigo, de guardia con S. A. la Infanta Doña Isabel, Valdeolmos, Comillas, Santa Cristina, Rafal, Romana y Pozo Rubio.

Condesas de Alcubierre, Vía-Manuel, Heredia Spinola, Torre-Arias y Romanones.

De grandes de España concurren los duques de Parcent, Montellano, marqueses de la Mina, Velada, Comillas, Santa Cristina, Hoyos, Rafal, Romana, San Juan de Piedras Albas, Guadalcázar y Perijá.

Condes de Guendulain, Heredia Spinola, Paredes de Navas, Eri y Glimes de Brabant.

La música de Alabarderos interpretó, a la ida al templo, la marcha «Hamlet» y, al regreso, una bonita marcha militar rusa.

La ceremonia religiosa, que resultó muy brillante, terminó después de las doce de la tarde.

## AVISOS UTILES

Advertencias  
electorales

Pueden pedir su proclamación como candidatos:

Los que sean o hayan sido senadores o diputados a Cortes por el distrito que deseen representar. Los que sólo hayan sido electos, pero que no hayan jurado o prometido el cargo, carecen de ese derecho.

Los que sean propuestos por dos senadores o ex senadores, por dos ex diputados a Cortes de la provincia o por tres diputados o ex diputados provinciales, si en todo o en parte del territorio que les eligió está comprendido en el distrito electoral.

Los que sean propuestos en votación directa por los electores ante las Mesas el jueves, 14 del corriente.

Téngase en cuenta que puede formularse propuesta mixta, o sea por un senador o ex senador y un ex diputado, según informe del Tribunal Supremo, sección del Congreso, de 20 de Abril de 1914. No puede hacerse propuesta por un senador o ex senador, o por un diputado a Cortes en unión de dos diputados o ex diputados provinciales.

Las propuestas, aunque no es obligado, será conveniente que lleven legalizadas las firmas de los que las suscriban.

Si para acreditar su carácter de senador o ex senador o de ex diputados a Cortes, se proveyera el interesado de certificación de Secretarías respectivas de los Cuerpos colegisladores, tales documentos no deben legalizarse, por estar declarado de Real orden que no es necesario.

A la sesión de proclamación, el día 17 del actual, que debe empezar a las ocho, deben asistir los candidatos o sus apoderados legales.

En cuanto a la proclamación de candidatos, debe recordarse que el candidato que por antevotación hubiese obtenido suficiente número de sufragios para alcanzar su proclamación, pero al que se le hayan negado certificaciones con que debe acreditar su propuesta, y que además encuentre dificultades para aquella en la Junta provincial porque a ésta falte alguno de los certificados que comprueben el número exigido (la vigésima parte de los electores del distrito), puede obligar a que se le proclame, garantizando la autenticidad de su propuesta ante notario por un senador o ex senador, o diputado provincial de algún distrito de la provincia.

A los proclamados se les proveerá, por la Junta, de una credencial.

Una vez proclamado candidato, debe designar, ante la Junta, la persona o personas que en su nombre han de entregar en las Mesas de las secciones los talones de las credenciales de sus interventores, el jueves 21. Dichos talones deberán ser firmados por aquéllos, y, en caso de que los sean por apoderado, ha de presentarse necesariamente en la Junta provincial antes de empezar la sesión del día 17, la escritura de mandato correspondiente.

## GRAN MUNDO

En su casa de la calle de las Infantas falleció ayer el marqués de Santa Genoveva.

El Sr. D. Luis de Pineda y Apestegui hallábase en posesión de la llave de gentil hombre y de las cruces de San Fernando e Isabel la Católica; fué ayudante de S. M. el Rey D. Alfonso XII, y en la actualidad era guardajoyas de S. M. la Reina Doña María Cristina.

—Pasado mañana, viernes, se reunirá en la iglesia de San Francisco el Grande el Capítulo de la Orden del Santo Sepulcro para armar caballero e investir el hábito a D. Enrique de Lara Guerrero Casasosa y Marcella de Teruel Moctezuma, marqués de Guerra.

Apadrinará al neófito D. Luis Cabellero Lapiedra.

—Ha sido vedada la mano de la bella

señorita Blanca de Pedro y de Barreda, hija primogénita de los marqueses de Benemejés de Sistallo, para D. Francisco Javier de Iturralde, perteneciente a distinguida familia navarra.

La boda se verificará el día 1 del Mayo.

—Se encuentra restablecida la encantadora señorita María Luisa García Molinas.

—La función correspondiente al 14.º viernes aristocrático, en el teatro de Lara, se aplaza para el domingo, con motivo de ser ya este viernes primero de Cuaresma.

Leed todas las mañanas en «LA NACION», a Ortega Munilla.

## Las subsistencias

NUEVAS DIFICULTADES EN LOS  
TRANSPORTES

Según comunica a la Comisaría general de Abastecimientos el interventor del Estado en Pueblo Nuevo, el tren P. M. 31 no traerá carbón para los almacenes y detallistas de Madrid, por haberse interceptado la vía del apartado Porvenir, imposibilitando la entrada del material vacío disponible para cargar antracita de Peñarroya y la salida del que se hallaba cargado ya.

BARCO REQUISADO.—EL CARBON  
DE ASTURIAS

Por el Gobierno ha sido requisado el vapor «Concha», con destino al suministro de carbón. Por cierto que, según manifestaciones del ministro de Fomento, la casa armadora a que pertenece dicho barco, y que presta por primera vez servicios al Estado, ha puesto mayores inconvenientes que otras que ya han realizado varios viajes a cuenta de servicios del Estado.

En todos los puertos asturianos, a pesar de los pasados días festivos, los embarques no han bajado de siete mil toneladas, salvo dos días de marejada muy fuerte en aquellas aguas.

EN LA PAGINA 10, INFORMACIONES  
DE ULTIMA HORA

## ELECTRO-COMERCIAL

Anunciadora Cine-  
ma Projectable  
Tarifas y condiciones:

PUERTA DEL SOL, NUM. 6.

## DE TODO

Por D. Hermías Busqué, y para su hijo D. Servando, ha sido pedida la mano de la gentil y simpática señorita Faustina Gómez, hija de nuestro querido amigo D. Pablo Gómez González.

Entre los pretendientes se han cruzado valiosos regalos, y el enlace tendrá lugar en fecha próxima.

En la iglesia de Nuestra Señora del Carmen se han celebrado esta mañana las misas en sufragio del alma del que fué un excelente periodista e inolvidable compañero D. Melchor Cantín.

Con este motivo han recibido inequívocas muestras de pésame su desconsolada viuda, doña Marcelina Martín Valencia, y demás personas de su distinguida familia.

Ayer se cumplió el primer aniversario del fallecimiento, ocurrido en Alfaro, de D. Angel Iribarren, persona que por su talento y excelentes prendas personales gozaba de general estimación.

Al recordar esta fecha renovamos la expresión sincera de nuestro pésame al querido compañero en la Prensa D. Cándido Iribarren, hijo del finado, y a su apreciable familia.

En la ciudad de Alfaro se verificarán pasado mañana solemnes honras fúnebres por el alma del difunto.

## EL GLOBITO.—Montera, 16.—CAMISAS

El antiguo crédito atesora la eficacia de las pastillas del doctor Andren contra la tos.



# MANANA EN ESLAVA AUTOCRITICA

«A CAMPO TRAVIESA»

Para el gran actor Alfredo Gómez de la Vega, porque siento como él, que no trabaje en mi comedia. Con un abrazo.

Siento la necesidad y el deseo de escribir muy en serio esta autocrítica.

Tantas veces, por modestia y por buen humor, salí del paso con media docena de bromas y de sinceridades, confesándome con el público—el egotismo se me antoja delicioso en literatura—, y tantas veces también los listos, los que interpretan al pie de la letra, que es la mejor manera de no enterarse, tomaron a veras las bromas y a vanidad los humorismos, valiéndose de mis propias confesiones para ponerme como no digan duñas, que me parece llegada la hora de afirmar ante mi media docena de lectores y espectadores, la seriedad y el tesón con que siempre, para acertar muy pocas veces, para equivocarme muchas, pongo mano a la obra de arte. Si voy por esas calles de Dios y esos cafés del demonio, con la sonrisa y el chiste en los labios, burlándome un poco de mi propia persona, es a fin de tener amable y de buen tono mi escepticismo; pero ello no autoriza a nadie a afearme un delito de frivolidad espiritual que no tengo; en mis treinta y tres años de vida, siempre de viaje, siempre de paso, siempre despidiéndome de algo y casi siempre sin hogar, muriéndome un poquito cada noche y volviendo a nacer en cada aurora, me ha valido el dolor lo bastante para tener en el alma la seriedad que conviene a un hombre que es bueno y no es tonto, y por eso, y porque quiero seriamente todo lo que quiero, y soy incapaz de escribir con la precipitación que se me atribuye, sin justicia, y de llamar a zumba este oficio, no he de llamarlo arte, que algunas veces me da de comer, ansaba escribir una autocrítica, una siquiera, tras un reposado análisis de mi propia obra, con la ponderación objetiva y severa del crítico sesudo, que juzga, en puro artista, lo que sólo al arte se refiere y no atañe a sus intereses.

Pero, ¿cómo, Dios mío? Por mucha confianza que tenga en la indulgencia de un público que nunca me fué hostil, yo siento la responsabilidad que he adquirido ante mí mismo, por lo menos, y ya no soy dueño de mis nervios para autojuzgarme, sin pasión y sin miedo, con la honrada serenidad que en estos casos conviene. Creo además, con Oscar Wilde, que el noble ejercicio de la crítica es la más pura y levantada expresión artística, pues criticar es sentir, comprender, amar, reaccionar de tal suerte ante la belleza, que al comentarla suja de nosotros una nueva obra de arte propia y distinta, hecha con lo sugerido por la obra ajena que, merced a un íntimo milagro de comprensión y de interpretación, notoria o se transforma en lo más hondo de nuestra sensibilidad. Porque así pensaba escribía Rodó, que la primera condición de un crítico es su capacidad de admirar. Pero, ¿cómo podré yo, lector suave, sentirme a mí mismo y lanzar a todos los vientos mi propia admiración, ni por qué ha de exigírseme el heroísmo de reconocer y descubrir mis defectos?

No; yo no puedo hablar ni bien ni mal de mí mismo. Lo primero sería de una vanidad idiota; lo segundo, de una crueldad más idiota todavía, y así, sólo diré, por decir algo y salir del paso, que «A campo traviesa»—cuyo es el título de la comedia—tiene muy poca importancia, o que yo no se la concedo, porque a fuerza de andar entre poetas y agitarme en vano por serlo, he dado en la flor de no creer, salvo raras excepciones, en los trascendentalismos de estas comedias del día, con té, damas escotadas y galanes de frac, que suelen ser farsas de quita y pon, de aquí corto y aquí suprimo y de lo mismo me da.

Amo el teatro de gran espectáculo, con trajes del tiempo pasado y con fantasías de todos los tiempos, que nos levanta un poco en alas de la ilusión sobre esta

ingrata costra de tierra en que andamos cayendo; un teatro poético, bien sea en prosa como la de «El dragón de fuego» y «Los intereses creados», del maestro genial, bien sea en un verso muy antiguo y muy moderno, según el de «La madre Quimera», obra inédita de mi hermano Enrique López Alarcón, que he leído en estos días, y me ha hecho soñar en un mundo más bello, donde las pasiones se tejen con rayos de luna y las palabras tienen aroma y color, y las pausas están llenas de música.

No han podido volar tan alto mi entendimiento pobre y mi menguada fantasía, y me he agarrado al trágico cotidiano de que habla Maeterlinck, para urdir una trama contemporánea y vulgar, hecha de risa... y de llanto.

«A campo traviesa» una comedia sentimental, según el sentido rebajado y desdenoso que entre los de nuestra raza—fuerte, rotunda y poco amiga del maliz—se da a la palabra sentimental? Yo creo que no. Si sentimental es sinónimo de cursi, no es sentimental «A campo traviesa». Y cuenta que yo no tengo miedo de ser cursi, porque la violencia de mi temperamento, en verdad algo absurda y muy lamentable, asegúrame que no podré serlo nunca. El que rie a carcajadas, con todos sus nervios; el que llora a gritos, con toda su alma, sin importársele un ardite lo que parezca a los demás su pena o su regocijo, no puede ser cursi. Porque la cursilería no es más que una inquietud de mezquino linaje, más atenta a bien parecer, que a ser, y más cuidadosa de los dictados de la ajena opinión que de dar libertad a sus sentimientos.

El cursi piensa continuamente en el que dirán, y así tanto acicalase y compone el traje, el cuerpo y el alma, que indumentaria y gesto, vocablos y ademanes, d'notan aquel amaneramiento de lo postizo—lo cursi propiamente dicho—, antitesis de la elegancia verdadera, habitual, congénita, siempre un poco desenfada en fuerza de ser natural. El enamorado que ante la lealtad de una mujer—las mujeres suelen ser leales tan sólo en las rupturas—responde con endechas a la luna o con un gesto de fingido desdén, incurte en el mentiroso pecado de la cursilería; el que llora y suplica, sin miedo al ridículo, y mata o se mata, será un violento, un tonto, un miserable; pero es también un pasional y a los pasionales, cuando tienen el corazón en su sitio, hay que encerrarlos, porque nadie puede reírse de ellos. La pasión nunca es cursi cuando es verdadera pasión. No es que me defienda de antemano; no es que arrime el ascua a mi sardina; es que hay una tendencia torpe y ligera a llamar melodramático lo intenso y cursi lo romántico, sin distinguir, y yo aprovecho gustoso la coyuntura para romper una lanza en favor de los que, por eterno romanticismo de nuestro corazón, nos sentimos un poco melos espirituales de Alfredo de Musset y del hijo de Dumas.

«A campo traviesa» es una comedia de amor, de dolor y de risa. Así, todo junto, y lo cómico y lo serio a veces en un mismo personaje, ya que en la vida—ríanse ustedes de los caracteres enterizos—el que hizo chistes por la mañana en un alegre despertar, puede muy bien saltarse la tapa de los sesos por la noche, porque lo haya engañado una mujer. El dolor de mi comedia florece en optimismo, porque en ella, como en la vida, el claro río de la risa, humana y natural, salta cantando por entre los riscos hirientes del dolor, tan humano y tan natural también.

El optimista de «A campo traviesa» tiene setenta años, y está más cerca de la muerte, que espera sin miedo, que de la vida que no ama; porque no es alegre, sino fuerte; porque su optimismo es, empujado en mis manos torpes, como aquel de Job, gran poeta y gran creyente, que agradecía al Creador el regalo de la vida, sin mirarle los dientes al caballo regalado, y era grande, no porque supiera gozar de la vida, sino porque tenía el valor de soportarla.

Los demás personajes son hombres y mujeres de mi tiempo, que no los vi, que los sentí, porque me quedo ser mejor su padre, que su fotógrafo, y que se sientan y hablan mucho, sin importárles nada la farsa dinámica peculiar que predicaban los técnicos de la última hornada, porque las comedias han de hablarse. Ahora, si no tiene interés lo que dicen porque yo no supe dársele, es que no soy autor dramático, y si para serlo hace falta no saber hablar, ni escribir, maldita la gana que tengo de que me lo llamen. Yo no comulgo en el altar de los que aman la acción y odian la palabra, sin pensar que ésta es, a la vez que vehículo de las ideas, madre, hija, causa, fundamento y razón de la acción.

«Las palabras sin pensamiento no llegan al cielo»—dijo Shakespeare, y dijo muy bien—; pero de los pensamientos sin palabras sólo se enteran Dios... y hay que enterar al público, y yo le enteré, sin alardes retóricos, pero con palabras que suenan bien, con buenas palabras que aprendí en mi América española, de donde nunca volví rico, y en esta Madrid también, mío, donde he gozado mis horas más dulces y he llorado mis lágrimas más amargas, y donde trabajo como un negro para comer y sueño como un alucinado para vivir.

No quiero terminar esta larga divagación, que no autocrítica, sin dejar constancia de mi gratitud inmensa a la gente de Eslava, por el cariñoso esfuerzo con que han puesto su buen arte de comediantes al servicio de mi obra.

Me reconozco a todos se acuerda por igual, de Catalina Barcena, por su encantadora sencillez y su calor de humanidad, y porque torna brillantes mis palabras con el regalo de su voz de plata; de Carmen Muñoz, que dulcifica hábilmente con su simpatía la ingratitud de un papel inferior a su arte; de Carmen Sanz, segura y graciosa y mesuradísima; de Isabelita Garcés y Josefina Almarche, tan modosas y pizpiretas; de Ricardo de la Vega, tan dócil por la hondura de su comprensión y la buena facilidad de sus medios; de Paco Hernández, que es siempre el actor de mis papeles, y en diez y ocho años de amistad me ata por quinta vez a su carrera artística con los lazos de la admiración y de la gratitud; de Perico Sepúlveda, alegre como un rancio vino español aromoso y sabroso; de Fernando Aguirre, que parece nacido en la montaña andina por la propiedad del acento y del ademán en un viejo argentino; de Manuel París, tan valiente y tan torero en un embolado, que más parece un toro de puntas; de Vicente Huarte, joven maestro en el transpuntar; de Arturo Mela, heroico Cirineo sacrificado en el anónimo de la Concha; del gran pintor Fernando Mignoni, mi amigo del alma, y muy especialmente de Gregorio Martínez Sierra y de la empresa de Eslava. Aquel, con noble y simpática camaradería, me abrió de par en par las puertas de su teatro cuando otras se me cerraban a piedra y lodo, y la empresa extremó amabilidades que no merecía un pobre autor de cuarta categoría y que me halagan cordialmente, porque iban dirigidas a la persona, que esa sí es de primera clase, mi palabra de honor.

Y ya no digo más de esta comedia, que no sé si para bien o para mal, me saca otra vez a la luz de las candilejas, desde el dulce olvido en que yo mismo me tenía.

Ella es triste para mí, aunque corre el regocijo en muchas de sus escenas; es triste, porque se va a estrenar, y es como el fin de un viaje, como el despertar, como el llegar, como el morir, y tiene la melancolía del fruto maduro, ya arrancado del árbol, donde fué flor y esperanza.

¡Pobrecita comedia, recuerdo de otro tiempo mejor! Fué mía mientras por ella volé y la forjaban mis manos, que acariciaron las cuartillas en que está escrita... Ahora va es del público, y de la crítica que ha de juzgarla; va salió al mundo, pobrecita, y me da pena verla salir, porque ignora su suerte... y es como un hijo malpocado que se echara a la calle a buscar para su padre un aplauso y un pan.

Felisa Sasne.

EN LA PRADERA DEL CANAL

## El Entierro de la Sardina

Con bastante mayor desanimación que en años anteriores se ha verificado esta tarde, en la pradera del Canal, la tradicional romería del entierro de la sardina.

El Ayuntamiento había suprimido el concurso de rondallas, y a ello seguramente ha obedecido la desanimación que ha reinado por aquellos parajes.

Sin embargo, han acudido a enterrar la sardina muchas máscaras y no pocas familias con bota y merienda.

Las carrozas y rondallas han brillado por su ausencia. Solamente una comparsa, compuesta por varios individuos que en unas andas llevaban un diminuto féretro con una sardina, es lo único que ha llamado un poco la atención. Lo demás se ha reducido al burdel dominguero que suele frecuentar la pradera del Corregidor.

Durante la fiesta no ha ocurrido, que nosotros sepamos, ningún incidente de importancia.

A las cinco y media de la tarde, hora en la que nos retiramos del lugar donde la fiesta se celebra, la animación ha aumentado bastante.

Fuerzas de la Guardia civil y de Policía han velado durante toda la tarde por la seguridad de personas y cosas.

Y sin otros detalles interesantes que anotar, damos por terminada esta reseña, que acaba definitivamente con la burda fiesta denominada Carnaval.

Recientemente se ha celebrado en Barcelona un importantísimo acto electoral, en el cual el Sr. Cambó ha resumido las aspiraciones nacionales en un notable discurso, uno de los más interesantes de los pronunciados hasta la fecha por el «leader» del regionalismo, ya que en él se condensan su actuación en la política actual y su programa para el porvenir.

Rindiendo culto a nuestra tradición, que nos obliga a recoger cuantos movimientos populares surgen en España,

MAÑANA PUBLICAREMOS

íntegro el discurso

de Cambó en Barcelona

## Varos atropellos

En la calle de Sagasta fué atropellado por un automóvil el joven de quince años Francisco García, resultando con la fractura de ambas piernas.

El «chauffeur», José María de Hoyo, fué detenido, pero puesto en seguida en libertad, por no resultar cargo ninguno contra él.

Según las declaraciones de varios testigos, el atropellado salió corriendo de un portal de dicha calle, y se metió materialmente bajo el vehículo.

Después de curado en la Casa de Socorro, pasó al Hospital en grave estado.

—Por el coche de alquiler número 540 fué atropellado, en la calle de Alcalá, el anciano de sesenta años Marcelino Mayo, que vive en la calle de la Solana, número 7.

Conducido a la Casa de Socorro, se le apreciaron confusiones diversas y conmoción cerebral.

## ANTIGÜEDADES

Tenemos expuestos en nuestros salones varios objetos antiguos, cuadros, muebles, etc., que vendemos a precios excepcionales. Sección de Compra-venta de LA TRIBUNA, 6, Plaza de Canalejas, 6.

## Concurso de carteles

CORDOBA. Se ha abierto por el Ayuntamiento un concurso entre artistas españoles para premiar, con mil pesetas, un cartel anunciador de las fiestas de Mayo.

El plazo de admisión terminará el 11 de Marzo.



## LA VERDAD ACERCA DE FRANCIA

## Poincaré, Caillaux y Clemenceau

A MANERA DE PROLOGO.—EL DUELO CAILLAUX-CLEMENCEAU Y SU VERDADERA SIGNIFICACION.—LAS EQUIVOCACIONES Y LA IMPOPULARIDAD DE POINCARE.—RECUERDOS DE 1913.—CONTRA LA VOLUNTAD DEL PUEBLO FRANCES, POINCARE LLEVO A FRANCIA HACIA LA GUERRA.—LO QUE CAILLAUX QUISO Y NO PUDO EVITAR. CLEMENCEAU, AGENTE DE INGLATERRA.—EL SIMILI-MAQUIAVELISMO DE POINCARE.—COMO ENTIENDE CLEMENCEAU LA JUSTICIA, HOY, Y COMO LA ENTENDERA MAÑANA EL PUEBLO DE PARÍS

Yo he vivido en París desde mediados de 1914 hasta los últimos días de 1917.

Durante esos años, he escrito mucho acerca y en favor de Francia, con perfecta sinceridad y absoluto desinterés.

Para ganar mi vida y la de los míos, en París—no bastándome, ni con mucho, el producto de mis crónicas—he enseñado cursos de español en los Liceos, y he despachado correspondencias comerciales en las casas de exportación. He vivido, en suma, días de lucha y de miseria... Y, sin embargo, jamás cruzó por mi mente la idea de solicitar ni de aceptar un solo franco de esos cientos de miles de francos que con tanta prodigalidad distribuye la «Maison de la Presse», de París, en cuya oficina de propaganda cobran sueldos, gratificaciones y subvenciones, los corresponsales de aquellos periódicos españoles y aliadófilos que, precisamente, hacen más frecuentes y ruidosas protestas de independencia y de honradez.

Por eso, y por anteponer a todas mis simpatías extranjeras—por hondas que sean—el amor a mi Patria, que es España, puedo y debo decir hoy algunas verdades acerca de lo que pasa en Francia.

Esas verdades no han sido dichas aún, o a lo más las apuntaron gentes a sueldo de Alemania, tan poco dignas de crédito como las gentes pagadas por Inglaterra, por Francia o por los Estados Unidos: que también los yanquis andan comprando conciencias en mal uso, por acá, y pagándolas mucho más caro de lo que en realidad valen, a juzgar por las trizas...

Si a las veces esta verdad, que me propongo decir entera, parece amarga a mis buenos amigos de Francia, piensen que para el sincero afecto nada hay tan dañoso como la mentira, y que no es ella, la mentira pagada que escriben algunos miserables, medio sensato ni eficaz, para aproximar a España de Francia.

Al amor retribuido se le llama prostitución; y no hay prostitución tan repugnante como esa de la conciencia.

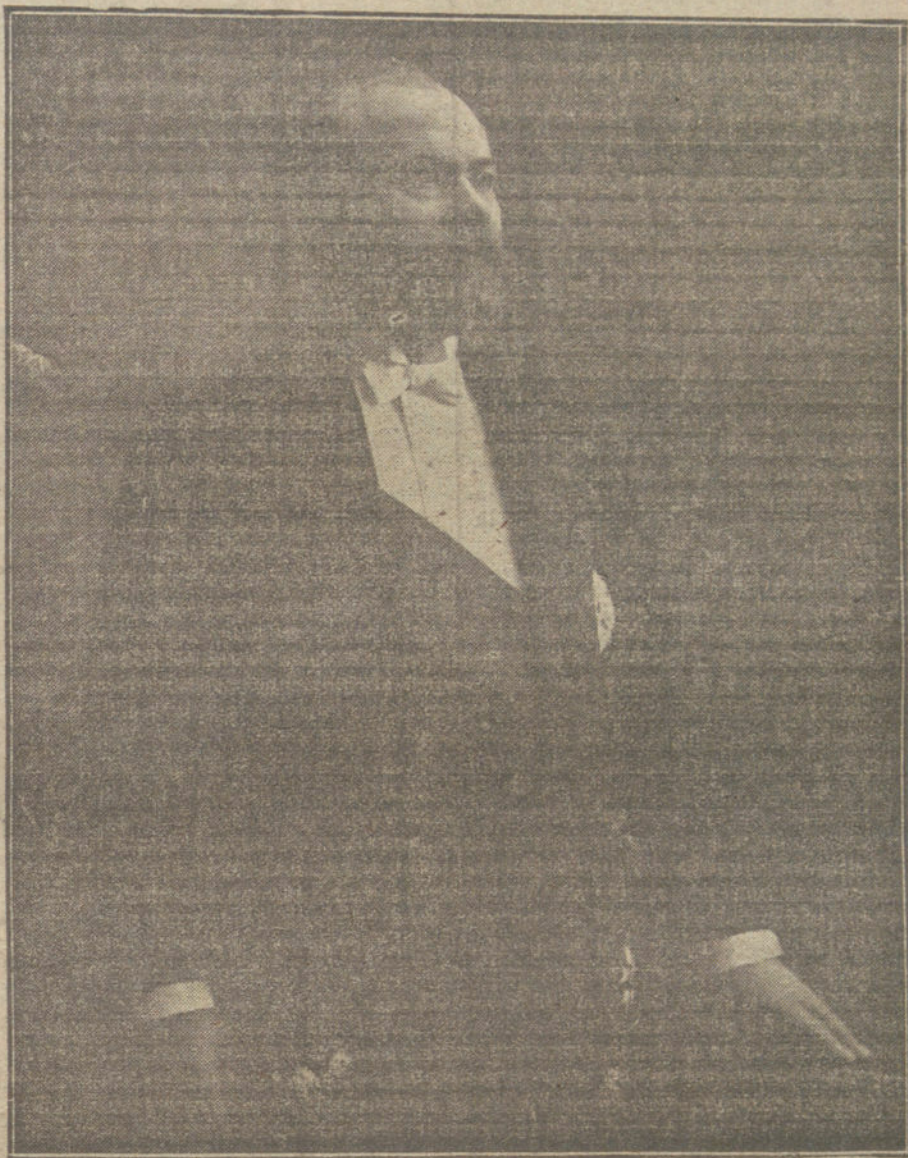
No hagamos, pues, indigna de nosotros, latinos y hermanos de aliado, y de aqueñe el Pirineo, una amistad que necesitamos pura y transparente... Y mejor que en los apasionamientos, en las obcecaciones y en los rancores del triste momento actual—cieno que la riada se ha de llevar—, pongamos los ojos en las ideas y en las voluntades que, sumergidas hoy, quedarán al descubierto mañana, y serán la tierra firme que nos ha de sustentar.

Por ser asunto del momento, y depender grandemente de él la suerte y el futuro de Francia, comencemos por hablar de ese duelo Caillaux-Clemenceau, que viene siendo tema de tantas fantasías como falsedades de algún tiempo a esta parte, sobre todo desde que reducido a prisión y a secreto el antiguo jefe del Gobierno francés, pueden los enemigos de Caillaux tejer en derredor de su personalidad cuantos lazos de intriga y velos de fábula juzgan necesarios para constituir, andando el proceso, el dogal y el sudario que desean para un hombre cuyo único delito fué el de tener el formidable valor cívico de alzarse, solo, contra los traidores o los equivocados que labraron la ruina de su Patria.

No es, ni mucho menos, el duelo Caillaux-Clemenceau lo que el actual Gobierno francés quiere hacer creer al mundo, mintiendo al dictado de Londres con esa ingenua mala fe característica de las intrigas británicas.

No es, ni mucho menos, ese duelo, la gran batalla reñida por los patriotas, acandillados por el «Tigre», contra los «defaitistes», dirigidos por Caillaux.

Nada de eso! Ese duelo tiene su origen en la cristalización de un estado de espíritu latente en Francia desde 1913, nada me-



El actual Presidente de la República francesa, M. Poincaré, llevado al Eliseo por la voluntad de los jacobinos y «revanchistas», y sobre quien pesan abrumadoras responsabilidades, en este proceso de la hecatombe nacional, de la verdadera crucifixión que padece Francia.

nos, y que al través de las jornadas de la guerra, y con su amarga experiencia a la vista, saturó poco a poco a las masas populares, primero; a la burguesía, después, y al Ejército, en último lugar...

Semejante estado de espíritu era en 1913 presentimiento y temor; y es ahora comprensión definitiva y clara del tremendo error que significa la orientación dada a la política internacional francesa por el Presidente Poincaré.

Por ello el Presidente Poincaré es hoy el hombre más impopular de Francia. Eso, hasta el punto de que a su paso, en París, nadie se descubre ya, y de qué, durante sus raras visitas al frente, los soldados no se recatan para mostrarle la antipatía que hacia él sienten. Tan poco se recatan, que no hace mucho, en un sector de las avanzadas, fué recibido el automóvil presidencial con una lluvia de piedras que hicieron añicos los cristales de las portezuelas... Y no eran los alemanes, sino los propios franceses, quienes arrojaban esas piedras...

A raíz de la elección presidencial, que abrió a Poincaré las puertas del Eliseo, los «chauvins» o patrioterros franceses bañándose en agua de rosas. Y ese júbilo se traducía, tanto en la Prensa como en los círculos jacobinos de París, con el siguiente juego de palabras:

¡Al fin tenemos un Presidente «Poin-caré!» («poin-caré»: puño enarado), lo que equivale a decir: —¡Al fin tenemos un Presidente de puños!

En efecto, se sabía que aquel hombre, de familia lorenesa, y de ambición inconsciente y disimulada, llegaba a la Presidencia empujado por los «revanchistas», y con una sola y mala idea en la cabeza: la revancha y la transformación de la República francesa en un potencia militar e imperialista.

Por aquellos días—hacia Mayo de 1913—, los que vivíamos en París sentíamos ya pasar sobre nuestras cabezas los primeros soplos precursores del huracán de la guerra. Preparábase entonces en Francia la nueva ley del servicio militar de tres años. Contra esa ley, movido por el presentimiento, que es el instinto de los pueblos, se alzaba

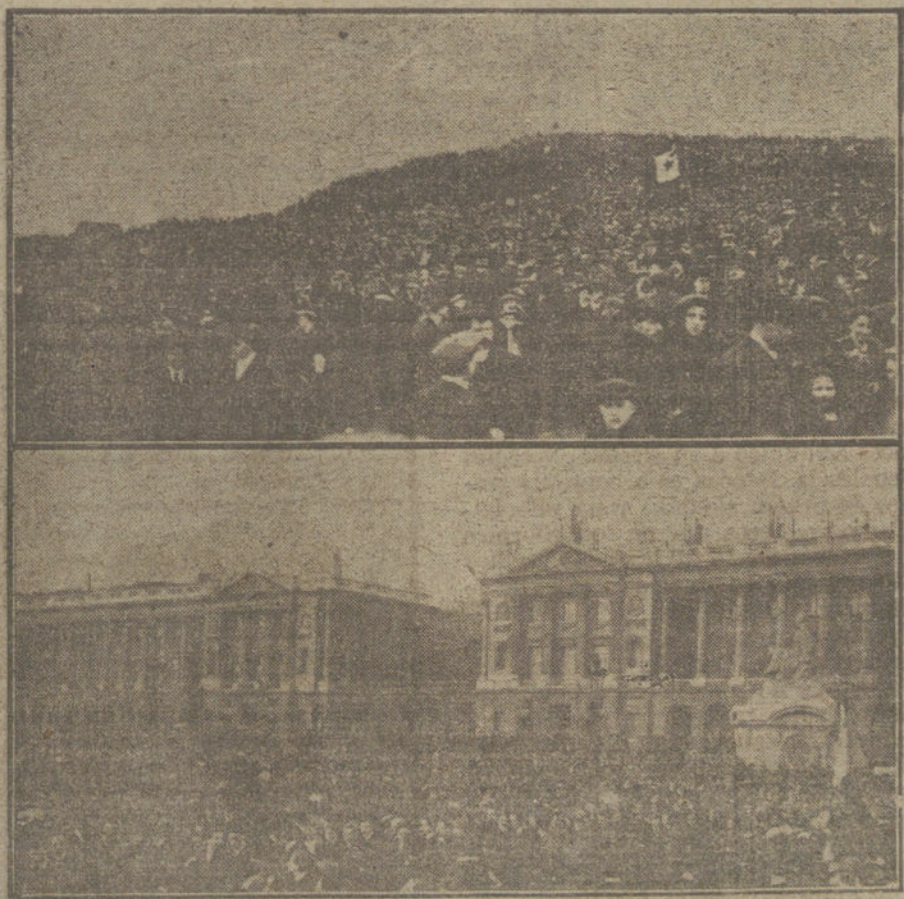
en masa todo el pueblo francés... Entonces vimos aquellas noches trágicas, en las que, para despertar rencores olvidados y crear ambiente militarista propicio a los deseos de Poincaré, se organizaban las odiosas «retetas»; paseos de la guarnición de París a lo largo de los bulevares, con gran refuerzo de bandas militares y de coros de «Marsellesas», cantada por los «voeux»; por la canalla, y por los «cambéts du Roy», redactores de la «Acción Francesa», que formaron siempre en las filas de esa canalla.

Aquellas retetas provocaban, indeciblemente, la airada portesta de los obreros y de los intelectuales; y sobre unos y otros llovían los estallidos que distribuían los parádicos «guardas de la paz», cuya consigna, dictada por Poincaré, era la de pegar de firme y sin contemplaciones...

Así se votó la ley del servicio militar de tres años, y así se hizo inevitable esta gran catástrofe de la guerra y este grande e injusto dolor de la crucifixión de Francia por los fariseos que la gobiernan, y que la pusieron al servicio del zarismo ruso, primero; al del navalismo inglés, más tarde; y por último, al de esos usureros yanquis, que sufrieron con ejemplar mansedumbre cuantas ofensas—incluso aquella, abominable, del «Lusitania»—quiso imponerles el Imperio alemán, y que sólo empujaron las armas en el momento en que, después de los fracasos aliados de Champagne y del Somme, temieron por la suerte de sus «dollars», arriesgados en los empréstitos de la Entente...

Esa catástrofe, esa ruina y esa crucifixión de Francia, fué lo que a toda costa quiso Caillaux evitar.

Conocía mejor que nadie el ilustre estadista francés la insania de los proyectos que habían de marear el rumbo a la política internacional de su país. Y poseía documentos que, por sí solos, eran formidables cargos para los directores de esa política. Algunos de esos documentos los tuve yo en mis manos, bajo mis ojos, en 1915; y para mostrármelos y hablarme de lo que él llamaba «la verdadera historia de la guerra», me llamó varias veces Caillaux a su despacho de la rue Alphonse de Neuville, en París.



RECUERDOS DE 1913.—Dos manifestaciones que tuvieron lugar el mismo día en París.—Arriba, el pueblo parisiense, en masa, manifestándose contra la ley del servicio militar de tres años, que encaminaba a Francia hacia la guerra.—Abajo, algunos centenares de estudiantes y «revanchistas» manifestándose ante la estatua de Estraburgo, en favor de la ley de tres años y de la guerra.—Este era el aspecto de la capital de Francia en Mayo de 1913, al comenzarse a hacer ostensible la política imperialista de Poincaré.



Para «suprimir» esos documentos, cuya publicidad hubiera producido en Francia la inmediata revolución, ha llevado a cabo Clemenceau—testaferro de Poincaré y del Gobierno inglés—la indigna comedia del proceso contra Caillaux; único medio de prestar apariencia de necesidad patriótica a esa ilegal apertura de la caja de Florencia, y a la incautación, por el Gobierno francés, de los papeles que en ella se guardaban.

Mejor que nadie conocía también Caillaux—antes de 1914—la verdadera preparación militar de Alemania, por una parte; y por otra, todo lo que había de «bluff», de apariencia y de farsa en aquel supuesto poderío del Imperio británico, poderío que se nos presentaba como el perfecto maridaje de la fuerza bruta del acero y del fuego con la fuerza moral de la decisión y de la previsión...

¡Charleroi!... ¡Los Dardanelos!... ¡Atenas!... ¡Cambril!... ¡Y por si esto fuera poco, las destituciones sucesivas de los jefes de la flota británica, reconocidos incapaces, y, finalmente, la abdicación del insensato orgullo inglés, en Versalles, al confiar el mando supremo de las fuerzas aliadas de tierra al general francés Foch!... ¡Qué mejores pruebas de que Caillaux pensaba bien al co-egir que Francia caminaba hacia el desastre, al ir del brazo de Inglaterra, su enemiga milenaria, por el sangriento camino de la guerra europea!...

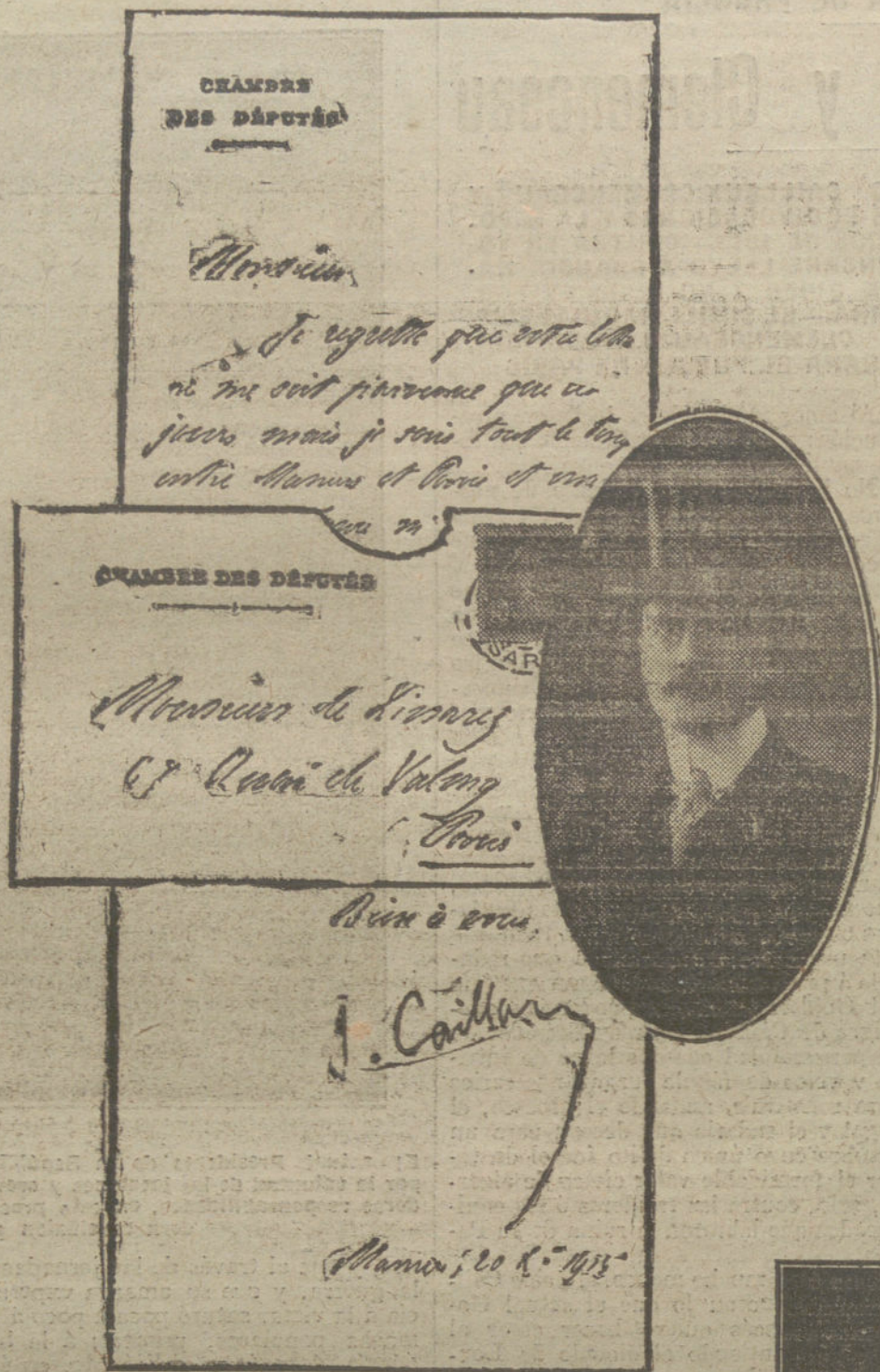
No pudo evitar Caillaux que se perpetrara ese tremendo crimen de lesa patria. Y en los días en que, durante su fastoso viaje a Inglaterra y a Rusia, el presidente Poincaré tramaba pactos ofensivos—tan poco recatados, que eran conocidos en Berlín antes de ser firmados en Londres y en San Petersburgo—; en aquellos aciagos días, los únicos hombres que hubieran podido salvar a Francia, fueron Jaurés y Caillaux. A Jaurés le asesinó un «canelot du Roy», un «homme à tout faire», comisionado por la «banda» de la «Acción Francesa»; y para matar moralmente a Caillaux, hacía ya un año que el «Figaro»—órgano de los capitalistas y agiotistas a quienes había enriquecido la guerra, más tarde—lle-  
vaba a cabo aquella campaña de difamación, de calumnia y de «charlatage», que originó el gesto airado y justiciero con que madame Caillaux dio muerte a Calmette; a Calmette, el felón y el mal caballero que usaba, como armas de polémica, de las cartas íntimas y privadas que en un mal momento le había entregado, fiando en su hidalguía, una mujer.

Mas, pese a todos los manejos y a toda la intensa propaganda, de cada día y de cada hora, llevada a cabo contra Caillaux por la Prensa favorable a la guerra y a la política imperialista de Poincaré, Caillaux contaba, y sigue contando, en Francia con un partido que, a no vivir bajo el régimen del terror impuesto por los consejos de guerra y por el pelotón de ejecuciones de Vincennes, hubiera pesado con peso decisivo en el curso de los acontecimientos, y tal vez hubiera dictado ya la paz al mundo...

El poder creciente de este partido, capaz de poner término a la inica explotación de Francia por Inglaterra, y capaz también de exigir cuentas estrechas a Poincaré y a los hombres que le han secundado en su desastrosa gestión presidencial, alarmó tanto al Gobierno británico, como al propio dictador francés; y ante la exigencia terminante de Inglaterra, secundada en esta ocasión por la voluntad de los Estados Unidos, y también ante el temor de un movimiento popular que die-  
ra fin a su propia carrera, colgándose de una farsa en la plaza de la Concordia, el presidente Poincaré decidió acabar, en definitiva, con la política y con la personalidad de Caillaux.

Pero la empresa no era fácil. Amenazado por su terrible fracaso, no le sintió capaz de ella el hombre que en 1913 se complacía tanto en oírse motejar de «Poincaré-carré»...

Entonces fué cuando el Presidente apeló al recurso extremo de pactar con su más encanado enemigo, con el «Tigre» Clemenceau, con el polemista que desde las columnas del «Homme Enchaîné» había formulado, contra él, las



Retrato y autógrafo del ilustre estadista francés M. J. Caillaux.

acusaciones más graves y contundentes.

Y así hemos asistido recientemente, en Francia, a uno de los gestos históricos más abyectos entre los muchos y muy abyectos gestos que registra la Historia contemporánea de Europa. Hemos visto a Clemenceau—político aceptado, por seniles ansias de Poder, la mano que Poincaré le tendía: esa misma mano cubierta con los salivazos de Clemenceau-periodista!...

Hemos visto a Poincaré olvidar todas las injurias de Clemenceau-periodista, para poder utilizar a Clemenceau-político como testaferro capaz de todas las violencias y de todas las audacias, por injustas que sean, cuando a ellas le mueve el impulso brutal de esa pasión ciega, irracional y cruel, que envenenó a los viejos atacados de hidrofobia, al cabo de una vida demasiado larga y demasiado cargada de odio y de rencor...

Clemenceau, que durante la guerra fué muchas veces a Londres para inspirar allí sus campañas de Prensa, no es, al frente del Gobierno francés, sino un guante, un polichinela nacional, dentro del que se oculta y mueve la mano de Inglaterra.

Y Poincaré—nuevo Pilatos que en lo alto del Elíseo se lava las manos—deja al «Tigre» en libertad, y sonríe al verle dar zarpazos de fiera inconsciente y ciega, zarpazos que, por lo pronto, han llevado a Caillaux a la cárcel, y que más tarde, hiriendo las fibras más sensibles del alma francesa—las fibras de libertad y de dignidad individuales y colectivas—harán que el pueblo de Francia se revuelva contra el siniestro muñeco que hoy le gobierna, y le haga trizas, y al hacer tal, perciba y quiebre los hilos que mueven a ese muñeco desde el otro lado del Canal.

Así, en su sima maquiavelismo, cree Poincaré deshacerse a un tiempo de sus dos enemigos: Caillaux y Clemenceau. Pero no hay que olvidar que Francia es el gran pueblo que supo desear

la madeja del «Affaire Dreyfus». Y aunque, por desgracia, Zola no está ya entre nosotros, perdura en muchos espíritus franceses la bravura y la rectitud del autor de «J'accuse».

Ya en los trámites de este proceso, en el que se ha envuelto a Caillaux, aparecen patentes é indiscutibles las más absurdas irregularidades.

Ilegal de toda ilegalidad fué la apertura de la caja de caudales que Caillaux poseía en Florencia, así como la incautación de parte de su contenido y el escamoteo de la otra parte; la comprometida para Poincaré; falsos de toda falsedad fueron los datos que el Gobierno francés comunicó a su Prensa, y según los cuales la famosa caja contenía millones de origen alemán; y no sólo falsos, sino grotescos, fueron los informes que el Gobierno de los Estados Unidos cablegrafió acerca de las gestiones de Caillaux en Sudamérica.

¿Qué queda, pues, como elemento de acusación contra Caillaux? Un solo hecho cierto y de ningún modo punible: Caillaux había trazado un plan de acción política renovadora, en Francia; Caillaux aspiraba a ver terminado el actual sacrificio de vidas, sacrificio estéril para Francia y que tan sólo aprovechaba ya a Inglaterra; Caillaux pensaba exigir responsabilidades estrechas a todos los autores, directos ó indirectos, de esta catástrofe nacional francesa...

Se dice que, para gobernar, Caillaux proyectaba una verdadera dictadura, apoyada en los regimientos corsos... ¡Y esto mueve a escándalo!...

¿Qué decir, entonces, de la dictadura de Poincaré, que durante el verano último hizo matar a las mujeres huel-

guistas en los arrabales de París, usando para ello de los regimientos anamitas, ya que los soldados franceses hacían causa común con las amotinadas, ó se negaban a disparar contra ellas, porque eran sus hermanas, sus amantes ó sus madres?

Los cronistas y corresponsales a sueldo del actual Gobierno francés tratan de presentar a Caillaux como un demente inofensivo y un poco ridículo... Este es el último «mot d'ordre» de los bellacos... Ya que no se pueda fusilar a un inocente, que además es un gran patriota, se trata de inhabilitarle para la vida pública...

Pero si Caillaux no muere ahora en el polígono de Vincennes, asesinado por aquellos fusiles que, según es fama, temblaban al disparar contra Mata-Hari: si Caillaux vuelve a poner la planta en el Palacio Borbón, el Caillaux que salga libre de este proceso injusto, y lavado de él de aquellas sospechas de venalidad y de traición, que hacían su figura impopular, será, cuando él lo quiera, el dueño de Francia.

Y entonces, ni aún el recurso de parecer locos salvará a Poincaré y a Clemenceau.

Entonces, los «aliados» que hoy se divierten en la capital de Francia conocerán tal vez a un París que ignoren y que no sospechan. Al París del 93. Al París de la orgía sangrienta y de la Revolución inexorable. Al París cuya mueca trágica asomó ya a los motines de 1917...

...Y ese París será el que haga justicia a Caillaux, muerto ó vivo...

Antonio G. de Linares.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES GRAFICOS NADA MAS QUE EN EL CASO EN QUE PREVIAMENTE HAYAN SIDO ADQUIRIDOS CON ESA CONDICION.



Clemenceau, que durante la guerra fué muchas veces a Londres para inspirar allí sus campañas de Prensa, no es, al frente del Gobierno francés, sino un guante, un polichinela siniestro, dentro del cual se oculta y mueve la mano de Inglaterra.



# EL TORPEDEAMIENTO DEL "CEFERINO"

## Wilson se muestra de acuerdo con Czernin y refuta á Hertling

JORGE V LEE EL DISCURSO DE LA CORONA.—LLOYD GEORGE SE NIEGA A FACILITAR DATOS DE LA CONFERENCIA DE VERSALLES.—EL «CEFERINO» LLEVABA CONTRABANDO DE GUERRA.—DIFÍCIL SITUACIÓN DE RUMANIA.—TELEGRAMAS DE FELICITACIÓN DEL KAISER.—INGLATERRA NO RECONOCE LA PAZ CON UKRAINA.—UN MANIFIESTO DE TROTSKI.—HA EMPEZADO EL LICENCIAMIENTO DE SOLDADOS RUSOS.—LOS PERIÓDICOS INGLESES COMENTAN EL FINAL DE LA GUERRA ENTRE RUSIA Y LOS CENTRALES

### COMENTARIOS Y CRÍTICA

#### La situación militar de los beligerantes

A pesar de todos los vaticinios, la paz de la Cuádruple alianza con Rusia es un hecho indiscutible. En la Conferencia de Brest-Litovsk se han dado por terminadas todas las diferencias que separaban á los mencionados beligerantes, y Rusia, considerando terminado el estado de guerra, ha desmovilizado en absoluto los Ejércitos.

El acuerdo con Ucrania es una paz, tal como la ofrecieron los Imperios Centrales, sin adhesiones, ni indemnizaciones. En un artículo del Tratado, al regularse extensamente las relaciones económicas entre los firmantes, se marca que éstos cambiarán entre sí, hasta el 31 de Julio, sus respectivos excedentes agrícolas e industriales.

Austria y Alemania proveerán á la naciente República de cuantos elementos de industria precise para su desarrollo y prosperidad, y, en cambio, los Imperios Centrales recibirán los cereales y artículos que les son necesarios para remediar la escasez de sus aprovisionamientos.

Los telegramas de Londres siguen anunciando, tendenciosamente, que es inminente la ruptura total de las negociaciones de Brest-Litovsk y la de toda relación entre los Imperios Centrales y el régimen maximalista. De nuevo vuelve á ser tema obligado de los comentarios de los críticos militares franceses, la proximidad inminente de la gran ofensiva. Apoya esta hipótesis, asimismo, el capitán de navío Persius, en el «Berliner Tageblatt», asegurando que durante las semanas próximas se producirán, probablemente, luchas notables en el frente occidental. También anuncia el referido crítico que merecerá atención la parte marítima de la campaña, pues la flota inglesa es de esperar que no permanezca paralizada.

Los franceses están muy convencidos de la fortaleza de su resistencia, y para convencerlos á los demás hacen historia de la pelea desde sus comienzos hasta la fecha, apuntándose tales éxitos, que después de ellos no se concibe que rebagan todavía los alemanes en su poder un buen trozo del territorio francés, á pesar de haber cedido mucho terreno en su voluntario repliegue estratégico de la primavera pasada.

El choque será pronto, muy pronto, un hecho real, y si no traerá tras de sí, como corolario inmediato la total terminación de la contienda, será, sin duda alguna, un avance en ese camino.

Hay que contar con la activa renovación de la lucha en este frente y en el italiano, para que la guerra entre en su última fase, quizás la más trágica, pero sin duda alguna la más rápida. Consecuencia de este violento choque será una conmoción general, y un recrudecimiento de la acción naval y del bloqueo submarino, y, por tanto, una mayor intensidad de la carestía y del hambre, que hace vislumbrar la idea de que Wilson descienda de su cesarismo guerrero para proponer la paz que todos desean.

Examinando cuanto acontece en los frentes de pelea, se advierte en el de Italia una intensificación del bombardeo en la meseta de las Siete Aldeas, y esto más bien pudiera ser el prólogo de la renovación de la ofensiva austriaca, máxime notando que tropas imperiales realizaron pequeñas incursiones en las pendientes del Sasso Rosso. Hasta ahora, desde que inmovilizaron su avance, se mantuvieron los austriacos en una pasividad expectante, y con estas nerviosidades de tanteo, parecen dispuestos á salir del reposo, buscando el dominio del valle del Breno.

En Occidente fué muy débil el cañoneo, pero, en cambio, adquirió mucha intensidad la lucha entre patrullas y destacamentos, realizándose episodios de esta índole aventurera desde Flan-dea hasta los Vosgos.

Capitán Fontibre.

#### LA PRENSA EXTRANJERA

Carta del Emperador Carlos.

La «Gaceta de Viena» publica la siguiente carta del Emperador, dirigida al presidente del Consejo: «Querido barón de Seidler: De acuerdo con los miembros del Ministerio, usted me ha sometido, en vista de la situación parlamentaria, el ruego de aceptar la dimisión total del Gabinete. Como tengo un empeño singularísimo en que este Ministerio, que goza de mi completa confianza, y que ha dado pruebas de gran capacidad en los más difíciles momentos siga desempeñando su función, no puedo decidirme á acceder á su ruego.—Carlos.»

#### EL «CEFERINO» TORPEDEADO

#### El barco llevaba contrabando de guerra

#### SE HA SALVADO LA TRIPULACION

Noticias particulares comunican un nuevo torpedeamiento de otro buque español. Trátese del vapor «Ceferino», de la matrícula de Barcelona, que salió recientemente de Bilbao con cargamento de sal de Torre Vieja, con dirección á la colonia inglesa de Lenang.

El submarino que ha hundido á este buque es el mismo que torpedeó al «Sebastián». Encontróle á 50 millas de la isla de Hierro y le ordenó que se detuviese. Reconoció la documentación, declaró que el cargamento era contrabando de guerra, y esto le obligaba á hundir el buque. El capitán consignó, inútilmente, su protesta.

El capitán y los oficiales alemanes subieron á bordo y ordenaron que la tripulación, compuesta de 37 hombres, ocupara los botes.

Hicieron así inmediatamente. Los alemanes colocaron unas bombas y abandonaron el vapor, embarcando en el submarino. Este convuyó á los cuatro botes que conducían á la tripulación, compuesta de 55 hombres, hasta la isla de Hierro, donde desembarcaron felizmente, después de recorrer 50 millas, en el puerto de Horchilla. Llegaron después al puerto Estaca, desde donde comunicaron con la capital.

El cañonero «Laya» ha salido á recoger á los naufragos.

#### Un telegrama.

TENERIFE. Se han recibido noticias de que á 50 millas de la isla de Hierro fué torpedeado ayer por un submarino alemán el vapor español «Ceferino», de la matrícula de Bilbao. Llevaba cargamento de sal á Valverde. A dicha isla llegaron 55 naufragos del referido vapor. No han ocurrido desgracias personales. El cañonero «Laya» ha salido para recogerlos.

Los tripulantes embarcaron en cuatro botes, que fueron remolcados por el submarino hasta las cercanías de Punta Estaca.

#### UN NUEVO MENSAJE DE WILSON

#### El Presidente de los Estados Unidos contesta á los Imperios Centrales

#### SEÑALA CUATRO BASES PARA LA PAZ

WASHINGTON. En la Cámara de Representantes ha pronunciado Wilson un importante discurso en contestación á los pronunciamientos últimamente por Hertling y Czernin.

«Es ingrato ver—comenzó diciendo Wilson—el tono tan amistoso en que está inspirada la contestación de Czernin á mi discurso del 8 de Enero, en el que encuentra el ministro austriaco un motivo de aproximación suficientemente alentador y que encaja en los moldes del sentir de su propio Gobierno para justificar su creencia de que mi declaración sienta bases para una discusión en que se expongan los propósitos de ambos Gobiernos.

La contestación del conde Hertling es, por el contrario, muy vaga y muy confusa, llena de frases de equívoco sentido; pero desde luego se observa de modo innegable que el tono del canciller alemán es diametralmente opuesto al de Czernin, y que tiene una finalidad opuesta á la del ministro austriaco.

Lamento, pues, tener que decir que el discurso del canciller alemán no desvanece en nada la desgraciada impresión que teníamos de las Conferencias de Brest-Litovsk.

La discusión ó aceptación de nuestros principios generales no llevan, en efecto, á nada práctico á Hertling, que de un modo rotundo se niega á admitirlos como principios esenciales que hayan de constituir el fundamento de todo reglamento definitivo. Muéstrase celoso de toda acción internacional, y reclama el principio de diplomacia pública; pero insiste, cuando menos para el caso de hoy, en que esa publicidad se limite á las generalidades, y que las diversas cuestiones que afectan á territorios, soberanía y otras cuestiones de que ha de depender la aceptación de la paz para los 23 Estados hoy en lucha sean discutidas y zanjadas, no ya por un Consejo general que entienda de todas las cuestiones, sino separadamente por las naciones á quienes más inmediatamente afecte el punto á discutir, sea por motivo de intereses ó por razones de vecindad.

Admite Hertling el principio de la libertad de los mares; pero no simpatiza con cualquier limitación de esta libertad, mediante una acción internacional y mancomunada, en el interés común, y desde luego se muestra deseoso de la supresión de toda barrera económica entre nación y nación, y esto se debe á que no supone este punto ninguna modestia para las ambiciones del partido militar, con el que parece tener que permanecer en buenos términos de amistad.

Ninguna objeción hace á la limitación de armamentos, por estimar que esta cuestión ha de resolverse por sí misma, en razón á la situación económica que ha de seguir al período de la guerra.

Pero, en cambio, exige que las colonias alemanas sean devueltas al Imperio sin discusión ninguna.

Dice que no tratará con nadie más que con los representantes de Rusia el modo como se ha dispuesto de los pueblos y tierras de las provincias bálticas, y que tampoco tratará con nadie más que con el Gobierno francés las condiciones de evacuación de los territorios de Francia.

Que en lo referente á Polonia se entenderá con Austria, y que para la solución de cuantos asuntos se refieren á los Estados bálticos lo deja—si no ha entendido mal—al examen y resolución de Austria y Turquía; y por lo que afecta á los pueblos no turcos del Imperio otomano actual, la solución compete á Turquía.

su guisa, con todo el mundo, con sus naturales concesiones y regateos individuales. Alemania asegura—si no interpreto yo mal la declaración del canciller—que no tiene ninguna objeción que hacer á la constitución de una Liga de naciones que pusiera todo su empeño en mantener el equilibrio de las potencias contra los disturbios de índole exterior.

Los métodos propuestos por el canciller alemán son los empleados en el Congreso de Viena, y no podemos ni queremos volver á ellos.

Hoy está en juego la paz del mundo; luchamos por el establecimiento de un nuevo orden internacional, basado en amplios principios universales del derecho y de la justicia, no por una simple paz hecha á relazos.

Ignora Hertling que hoy había ante el Tribunal de la humanidad, en el que se erigieron todas las naciones para estatuir sobre la paz del mundo, por haberse extendido el conflicto á todo nuestro planeta?

Los acuerdos del Reichstag de Julio aceptan francamente que no haya anejes, contribuciones ni indemnizaciones penales, y que los pueblos no han de pasar de una soberanía á otra por una Conferencia internacional ó un arreglo entre rivales y adversarios; que las aspiraciones nacionales han de respetarse y que los pueblos no deben ser dominados ni gobernados sino por propio consentimiento.

«Libre disposición de sí mismo» no es una frase, sino el principio de acción operativa, del que no podrán apartarse los hombres de Estado, sino á sus propios riesgos y peligros.

Entiendo, pues, que la paz no pueda hacerse en piezas con acuerdos individuales entre las partes en guerra, y todo se ha de zajar conjuntamente, y de igual modo se han de solucionar cuantas cuestiones se derivan de la guerra, porque lo que nosotros buscamos es una paz hecha por todos y garantizada por todos, y para ello se ha de someter á la comunidad cualquier juicio, á fin de que se sepa si es justo y equitativo y si se conviene en su justicia; todo lo demás sería un mercantilismo entre Soberanos.

Los Estados Unidos de América no tienen deseo alguno de intervenir en los asuntos europeos ó de obrar como árbitro en discusiones territoriales de Europa; no habrían nunca de sacar provecho de cualquier debilidad ó desorden interior para imponer su propia voluntad á otro pueblo.

Nosotros estamos dispuestos á aceptar las observaciones de quienes nos demuestran que nuestros reglamentos no son los mejores, pues desde luego los Estados Unidos sólo han tratado de apuntar los principios generales y el modo en que en tienden han de aplicarse.

Los Estados Unidos han entrado en esta guerra porque en ella, quisieran ó no, se vieron envueltos, y tuvieron que padecer los sufrimientos é indignidades infligidos por los directores militares de Alemania á la paz y á la seguridad de la Humanidad.

No veo, pues, cómo poder llegar á la paz mientras las causas de esta guerra permanezcan en pie, mientras no se lleve á cabo una renovación absoluta de principios.

En cuanto al conde de Czernin, parece ver elementos fundamentales para la paz y no trata de oscurecerlos; ve que la cuestión de Polonia independiente, constituida por todos los pueblos polacos, es una cuestión que afecta á Europa por entero, y conviene en que ha de ser evaluado el territorio belga y restaurado este país, sin tener en cuenta los sacrificios que pueda originar.

Admitiendo, como lo hace Czernin, los principios esenciales que se plantean y la necesidad de aplicarlos con sinceridad, si se siente naturalmente que Austria puede responder al proyecto de paz, tal como lo han expresado los Estados Unidos, más desembarazadamente que pudiera hacerlo Alemania, Czernin hubiera



ido aún mucho más lejos si no hubiera tropezado con el obstáculo que para Austria suponían sus alianzas y dependencias con respecto a Alemania.

Después de todo, la prueba que tenía por objeto saber si es posible para uno u otro Gobierno avanzar más en esta comparación, constituye la evidencia de que los principios que han de aplicarse son los siguientes:

Primero. Que cada parte del reglamento final ha de basarse en la justicia esencial para todo caso particular que se presente y para todos los arreglos que hayan de conducir a una paz permanente.

Segundo. Que los pueblos y provincias no han de ser objeto de contratos mercantiles entre soberanía y soberanía, como si fueran simples objetos manuales o peones de un gran juego, sistema des acreditado para siempre y desaparecido para el equilibrio de fuerzas.

Tercero. Que todo reglamento territorial que se relacione con esta guerra ha de hacerse en el interés y beneficio de las poblaciones interesadas, no siendo éstas simple parte de arreglos o compromisos de reivindicaciones entre Estados rivales.

Cuarto. Que todas las aspiraciones nacionales sean plenamente satisfechas, sin perturbar antiguos elementos de discordia o antagonismo, que pudieran con el tiempo perturbar nuevamente la paz de Europa y del mundo.

Una paz general sobre estas bases; pero mientras así no sea, no cabe otra cosa que seguir luchando.

No sería yo portavoz del pueblo norteamericano si no dijera una vez más que no entramos a la ligera en esta lucha, y que no nos apartamos del camino que escogimos como principio ideal.

Nuestros recursos están ya movilizados en parte, y no nos detendremos mientras no lo hayan sido totalmente, llegando ya nuestras tropas rápidamente al frente de combate. Pondremos toda nuestra fuerza en esta guerra de emancipación, que ha de librarnos de toda amenaza e intento de hegemonía de gobernantes autócratas y egoístas, cualesquiera que sean las dificultades y retrasos parciales.

Hemos puesto manos a esta labor, y no la dejaremos mientras no la realicemos totalmente.

No he de añadir que cuanto he dicho no constituye una amenaza; pues no es ese el carácter de nuestro pueblo. Hablé de ese modo para que el mundo entero conozca el verdadero espíritu de América y que, en todas partes se sepa que nuestro amor a la justicia y al gobierno de los pueblos por sí mismos no es un amor palabrero, sino una pasión que, una vez despierta, debe satisfacerse.

La potencia de los Estados Unidos no es una amenaza para ninguna nación, ni le servirá jamás para la agresión o engrandecimiento cualquiera de sus intereses.

Nacimos para la libertad y estamos al servicio de ella.

El Presidente Wilson fué muy aplaudido.

#### HACIA LA PAZ GENERAL

### Rusia y la Cuádruple

#### UN MANIFIESTO DE TROTSKI

LONDRES. Telegrafian de San Petersburgo que la Comisión maximalista de Brest-Litowski, presidida por Trotski, ha dirigido un manifiesto al pueblo ruso dándole cuenta de la terminación de la guerra con los Imperios centrales.

El documento es muy extenso. Los párrafos más esenciales dicen así:

«Comaradas: Han terminado las negociaciones de paz, Alemania y Austria-Hungría quieren reinar en los territorios y en los pueblos de que se han apoderado por la fuerza de las armas. La autoridad popular de los obreros y campesinos no puede dar un consentimiento. Nosotros no podemos suscribir semejante paz. No queremos, y no proseguiremos la guerra provocada por la unión de los potentados y capitalistas.

Deseamos que los soldados alemanes y austriacos, sepan quién los conduce y por qué se les empuja a la guerra. Queremos que sepan que nosotros nos negamos a batirnos con ellos.

Por esta razón, hoy, 10 de Febrero de 1918, nuestra delegación, con plena conciencia de sus responsabilidades con el pueblo ruso y los países oprimidos, declara lo que sigue:

En nombre de los Gobiernos de los Soviets y de los mandatarios del pueblo de la República federativa rusa, ponemos en conocimiento de los Gobiernos de los países en guerra y de las naciones neutrales que nos negamos a suscribir el acuerdo de anexiones, y que, por su parte, Rusia declara terminado el estado de guerra con Alemania, Austria-Hungría, Turquía y Bulgaria. Al mismo tiempo han

recibido orden de desmovilización las tropas rusas de todos los frentes.»

#### HA COMENZADO EL LICENCIAMIENTO DE TROPAS RUSAS

PARIS. Un despacho de San Petersburgo dice que el general Krilenko ha dirigido al Ejército una orden general dando cuenta de que ha terminado la guerra con los Imperios centrales y que, por lo tanto, desde el 10 de Febrero no puede realizarse ningún hecho de armas.

El día 13 comenzará el licenciamiento de los soldados de la quinta de 1909. Las demás se irán licenciando sucesivamente, conforme lo designe una Comisión elegida por los mismos soldados.

#### EL KAISER FELICITA A HINDENBURG Y A LUDENDORF

PARIS. Dicen de Basilea, con referencias a noticias de Berlín, que en cuanto el Kaiser Guillermo tuvo noticia de la nueva situación entre Alemania y Rusia, dirigió un telegrama a Hindenburg y Ludendorff felicitándoles, porque ha sido el grandioso esfuerzo realizado por el Ejército alemán el que ha conducido a este resultado, obligando al enemigo a capitular.

#### LA NOTICIA EN LONDRES

LONDRES. La noticia del estado de paz entre Alemania y Rusia ha sido recibida aquí sin sorpresa. Hace mucho tiempo que nadie se hacía ilusiones sobre este asunto.

En la colonia rusa de Londres, formada en su mayor parte por «bolshéviks», la noticia ha producido gran regocijo. Se espera que, en vista del actual estado de cosas, el convenio entre Rusia e Inglaterra sobre la repatriación de súbditos de edad militar quedará anulado. La posibilidad de esta solución ha sido confirmada por el plenipotenciario «bolshévik», que, sin embargo, no ha recibido todavía ninguna información oficial de la declaración de Trotski. Mientras llega esta información, el plenipotenciario realiza en Inglaterra una activa propaganda por la paz.

#### COMENTARIOS DE LA PRENSA INGLESA

LONDRES. Los periódicos ingleses comentan la situación creada entre Rusia y Alemania.

El «Daily Telegraph» dice que la situación de Alemania es muy extraña. No habrá Tratado de paz, ni revocación de relaciones. Rusia no consentirá ninguna concesión, ni adquirirá ningún compromiso, ni hará ningún acuerdo económico o de otra clase. Supone a Alemania ante un problema muy difícil de resolver, y termina diciendo que, entretanto, para iluminar a los pacifistas de todos los países viene la admirable exposición hecha por el Kaiser mismo del Gobierno y del sistema político que él preconiza. «Nosotros», ha dicho, «deseamos vivir amistosamente con los pueblos vecinos.»

«Esta sola frase—dice el periodista—explica el por qué nosotros debemos continuar la guerra implacablemente y sin vacilaciones.»

«The Times», comentando las noticias que llegan acerca del resultado de las negociaciones de Brest-Litowski, dice que aun cuando los alemanes no han conseguido que Rusia acepte la paz, el hecho es que el Gobierno bolshévista concede a las potencias centrales cuanto éstas le han pedido.

El estado de guerra ya no existe, y la desmovilización de las tropas rusas es completa en todo el frente.

La medida no tiene gran importancia militar, puesto que Rusia, desde hace muchos meses, está prácticamente fuera de la guerra, y el fracaso de la diplomacia bolshévista en Brest-Litowski tiene más trascendencia política que militar.

Trotski y sus partidarios representaban ante el mundo un idealismo nuevo, que debía salvar a la humanidad; emprendieron la lucha contra von Kuehlmann y el general Hoffmann; derrochando los tesoros de su ingenio y de su elocuencia; hoy la victoria del partido militarista alemán es completa y los hidalgos prusianos han triunfado plenamente.

#### LA SITUACION DE RUMANIA

### Lo que dice un diplomático rumano

PARIS. Un periodista ha visitado al ministro plenipotenciario de Rumania en París. Este, después de confirmar los hechos ya conocidos del ultimátum de Alemania y de la dimisión del Gobierno Bratiano, dijo que le era imposible prever lo que sucederá. «Desde el comienzo de la guerra—añadió—ningún país se ha encontrado en una situación tan delicada como la en que se encuentra actualmente Rumania. Parecía imposible la probabilidad de que una potencia aliada y amiga, en la cual esperábamos encontrar

apoyo, de la noche a la mañana se volviera casi contra nosotros en lugar de sostenernos. ¿Qué va a hacer nuestro Soberano? ¿A quién se dirigirá para solucionar este desastre? No puedo preverlo; pero creo que no tardaré en tener noticias aclaratorias, pues como el «ultimátum» expiró ayer, las decisiones habrán de tomarse en seguida. Hasta que tengamos noticias directas no puedo decir nada, porque, tomando mis deseos por realidades, tengo miedo de equivocarme.»

El periodista dice, por su parte, que ha sacado de la visita la impresión de la desesperanza del ministro, que ve que en momentos tan graves abandona el Gobierno un hombre político de las cualidades de Bratiano.

#### EN LA CAMARA BRITANICA

### Jorge V lee el discurso de la Corona

LONDRES. Con el ceremonial de costumbre se ha celebrado esta tarde la sesión inaugural del Parlamento. El Rey, que vestía el uniforme de almirante de la Armada, leyó el siguiente discurso de la Corona:

«Señores: Exigencias de la guerra me imponen deber imperativo de convocaros directamente, después de un intervalo que ha sido muy corto, a que reanudéis vuestras deliberaciones. Los fines que mis aliados y yo tenemos han sido expuestos recientemente por mi Gobierno en una declaración que recibió la unánime aprobación de todos los pueblos de mi Imperio, y ha facilitado una frase justa para el reglamento de la lucha actual y para el restablecimiento de los derechos nacionales y de la paz internacional en el porvenir.»

El Gobierno alemán, sin embargo, ha ignorado voluntariamente nuestras justas exigencias, que consistían en la reparación para los males que ha infligido y que entrañan garantías contra su repetición.

Sus portavoces rechazan por sí mismo sus obligaciones, y al mismo tiempo se niegan a reconocer las libertades legítimas de los demás.

Tenemos el deber de proseguir la guerra con toda la energía que poseamos hasta el momento en que se reconozcan los únicos principios por los cuales pueda terminarse con una paz honrosa.

Tengo plena confianza en que mis fuerzas combatientes continuarán en cooperación con las de mis fieles aliados, desplegando el mismo valor y heroísmo que hasta ahora, y que mi pueblo en sus hogares seguirá mostrando la misma fidelidad desinteresada que ha hecho ya fructuar tantos deseos, enemigos, y gracias a los cuales está asegurado el triunfo final de una causa legítima.

Señores de la Cámara de los Comunes: Se os pedirá que adoptéis medidas que respondan a las necesidades de los servicios de las fuerzas combatientes y al sostenimiento de nuestras haciendas nacionales.

Mis llores: La lucha en la que estamos comprometidos ha alcanzado un momento crítico que exige más que nunca el concurso de nuestras energías unificadas y de todos nuestros recursos.

Yo recomiendo con toda confianza a vuestro patriotismo las medidas que se someterán a vuestra aprobación, y ruego al Todopoderoso que haga caer sobre vosotros su bendición.»

#### LLOYD GEORGE CONTESTA AL SENADOR ASQUITH

LONDRES. En la Cámara de los Comunes, durante la discusión de las respuestas al discurso del Trono, pidió Asquith informes más amplios sobre la Conferencia de Versalles. El presidente del Consejo manifestó que le había producido una gran decepción la lectura de las respuestas que los Imperios centrales daban al discurso de Wilson y al suyo; pero que consideraba inútil hablar de paz, y que el Gobierno no modificará en modo alguno los fines de guerra.

Respecto a Versalles dijo que de nada servía informar parcialmente a la opinión pública, y que, por otra parte, consideraba imposible el hacer declaraciones totales sobre lo acordado por los aliados, porque, ella implicaría el dar a conocer al enemigo informes que podían serle útiles.

Desde que Rusia estaba prácticamente fuera de la guerra han sido transportadas al frente occidental numerosas divisiones alemanas, y en su consecuencia, la situación es cada día más amenazadora. Como quiera que la superioridad numérica de los aliados ha quedado reducida durante las últimas semanas, esencial es que los aliados consideren a sus Ejércitos como uno solo para hacer frente al peligro en el momento en que éste se presente. En la Conferencia de Versalles hubo sobre este punto una completa unanimidad.

A continuación se negó abiertamente a revelar decisiones de la Conferencia, y pidió a la Cámara y al Sr. Asquith que no insistiese en su deseo de conocer las medidas tomadas para hacer frente al empuje del enemigo. En el caso de que la Cámara no esté satisfecha de la dirección de la guerra, el único recurso que debe utilizar es el de cambiar el Gobierno. Terminó diciendo que sir Douglas Haig y Robertson asistieron a la Conferencia y aprobaron sus decisiones.

### Después de la paz con Ukrania

#### EL KAISER FELICITA A HERTLING

BERLIN. El Emperador de Alemania ha dirigido al canciller, conde de Hertling, con motivo de la firma del Tratado de paz con Ukrania, el siguiente telegrama:

«He recibido la noticia con la más profunda gratitud hacia Dios, quien en estos tiempos graves tendió su mano protectora de un modo visible a Alemania. Felicito a V. E. sinceramente por los trascendentales éxitos obtenidos en su política, y espero que el Tratado que acaba de firmarse será la base de relaciones benéficas entre los Imperios centrales y el nuevo Estado. Tras años de la lucha más dura contra un mundo de enemigos, ha sido roto el cerco que nos oprimió, gracias a los hechos heroicos de nuestro incomparable Ejército. La palabra paz se ha convertido en realidad, y por vez primera en esta lucha gigantesca se ha aproximado a nosotros. Estoy convencido de que el pueblo alemán, con espíritu de sacrificio y penetrado de un vigor inquebrantable, con la conciencia limpia, unido en el interior y creyendo en su futuro, cumplirá, juntamente con sus fieles aliados, las nuevas misiones que esta guerra puede exigirle aún.»

#### LOS INGLESES NO RECONOCEN LA PAZ

LONDRES. La Agencia Reuter está autorizada para declarar que el Gobierno inglés no se considera obligado a reconocer la paz que acaba de firmarse entre los austroalemanes y los que lo han hecho en nombre de Ukrania.

#### DOCUMENTOS OFICIALES

##### Frente occidental.

De París comunican las siguientes noticias oficiales:

«Actividad de las dos Artillerías en Champagne (región de los Montes), en la orilla derecha del Mosa, y en algunos otros puntos de los Vosgos.

No ha habido ninguna acción de la Infantería.

Durante el día 11, cuatro aviones alemanes han sido derribados por los pilotos franceses. También han realizado algunos bombardeos, arrojando 9.000 kilogramos de proyectiles sobre los establecimientos militares, depósitos de municiones, estaciones y acantonamientos alemanes, sobre todo en la estación de Metz Sablon, donde se declaró un incendio.»

Los informes de Londres dicen:

«Nuestras patrullas han capturado a algunos prisioneros en diferentes puntos del frente.

No ha habido durante el día ningún otro suceso digno de mención.»

De Berlín informan:

«Al Oeste del Mosa continúa la lucha de Artillería.

En el frente francés hubo varios ataques sin importancia.»

##### Frente italiano.

Desde Viena comunican:

«Después de una preparación de Artillería hubo algunos ataques en el monte Asolone, sin resultado alguno.

También se desarrollaron luchas en la meseta de las Siete Aldeas.

Al Norte de Valsagna lograron nuestras tropas arrojar al enemigo de sus posiciones, capturando seis oficiales y 170 soldados.»

**ROGAMOS ENCARECIDAMENTE A CUANTOS CORRESPONSABLES Y SUSCRITORES HALLEN DEFICIENCIAS EN EL SERVICIO DE NUESTRO PERIODICO, LAS COMUNIQUEN A LA ADMINISTRACION DE LA TRIBUNA, PARA SUBSANARLAS SIN PERDIDA DE TIEMPO**



# Radiogramas de hoy

SERVICIO DIRECTO DESDE LAS DIEZ DE LA MAÑANA

NAUEN (13 de Febrero, á las once de la mañana.)

## El Convenio de paz con Ucrania

### AMPLIACIONES AL ARTICULADO

La cifra dos del artículo siete del Tratado de paz con la República popular ucraniana, y los demás artículos, dicen así:

«Art. 7, cifra 2. Mientras no esté prevista otra cosa en la cifra 1, las siguientes disposiciones habrán de servir de base á las relaciones económicas entre las partes contratantes provisoriamente, hasta la firma definitiva del Convenio comercial; pero en todo caso, hasta el vencimiento de lo menos seis meses después de la paz entre Alemania, Austria-Hungría, Bulgaria y Turquía, por una parte, y los Estados europeos, los Estados Unidos de América y el Japón, por otra.

A. Para las relaciones económicas entre el Imperio alemán y la República popular ucraniana, aquellos acuerdos que están fijados en las siguientes disposiciones del Convenio comercial y de navegación germanoruso de 1894-1904, esto es: los artículos 1 á 6, 7

incluso tarifas A y B, 8 á 10, y 12 á 19; además, en las disposiciones del protocolo final, primera parte del artículo 1, párrafos 1 y 3 de los artículos 1 y 12, párrafos 1, 2, 4, 5, 6, 8 y 9 de los artículos 3, y del 5, párrafos 1 y 2, y de sus artículos 5, 6, 7, 9 y 10, de los artículos 6, 7, y 11, de los artículos 6 al 9, de los artículos 6 y 7, del artículo 12, párrafos 1, 2, 3, 5; y también en el protocolo final, en la parte cuarta, párrafos 3, 6, 7, 12, b, 13, 14, 15, 16, 17, 18, con la reserva de la correspondiente modificación de las organizaciones oficiales, 19, 20, 21 y 23. A este respecto existe inteligencia sobre los siguientes puntos:

1.º La tarifa aduanera general rusa del 13-26 Enero de 1903 permanece en vigor.

2.º El artículo 5 tendrá la siguiente redacción: Las partes contratantes se obligan á no estorbar el servicio mutuo por ninguna prohibición de importación, exportación ó tránsito, y á permitir el libre paso. Excepciones son únicamente admisibles para aquellos productos que constituyan objeto de monopolio del Estado en los países contratantes ó hayan de serlo, así como también para determinados productos, con respecto á los cuales pudieran dictarse medidas de prohibición extraordinarias, ante todo, en consideración á la época transitoria que sigue á la guerra, debido á exigencias de sanidad, de policía veterinaria y de seguridad pública, ó por otros motivos políticos y económicos trascendentes.

3.º Ningún bando recabará concesiones hechas por el otro bando á cualquier otro Estado sobre la base de la unión aduanera existente ó futura, como existe, por ejemplo, entre el Imperio alemán y el Gran Ducado de Luxemburgo, ó en el tráfico fronterizo hasta una zona de 15 kilómetros de anchura.

4.º El artículo 10 tendrá la siguiente forma: Mercancías de toda clase, que hayan de transportarse á través del territorio de una de las dos partes contratantes, deberán tener paso libre, ya sea que pasen directamente, y que sean descargadas, almacenadas y de nuevo cargadas durante el tránsito.

5.º En lugar del artículo 12 entrará en vigor la siguiente disposición:

a) Respecto á la protección mutua á la propiedad literaria del arte y de la fotografía, regirán en las relaciones entre Alemania y la Ucrania las disposiciones del Convenio concertado entre el Imperio alemán y Rusia el 28 de Febrero de 1913.

b) Respecto á la protección mutua de las marcas registradas comerciales regirán las disposiciones de la declaración del 23-11 de Julio de 1873.

6.º La disposición del protocolo final referente al artículo 19, tendrá la si-

guiente forma: Ambos bandos contratantes se ayudarán respecto á las tarifas ferroviarias, principalmente con la creación de tarifas directas. A este fin están ambas partes contratantes dispuestas á entrar lo antes posible en negociaciones.

7.º El párrafo 5 de la parte cuarta del protocolo final tendrá la siguiente forma: Existe mutuo acuerdo respecto á que las Aduanas estén abiertas todos los días, con excepción de los domingos y días festivos oficiales.

B. Para las relaciones económicas entre Austria-Hungría y la Ucrania regirán aquellos acuerdos determinados en las siguientes disposiciones del convenio comercial y de navegación austrohúngaroruso del 15 de Febrero de 1906, que son: Artículos 1, 2 y 5, con inclusión de la tarifa a) y b), los artículos 6, 7 y 9, hasta 13, artículo 14, párrafos 2 y 3, artículos 15 al 24; además, las disposiciones del protocolo final, artículos 1 y 12, párrafos 1, 2, 4 y 6, artículos 2, 3, 5, 7, 8 y 17, así como el artículo 22, párrafos 1 y 3.

En ello existe acuerdo sobre los puntos siguientes:

1.º La tarifa aduanera general rusa del 13 y 26 de Enero de 1903 continúa en vigor.

2.º El artículo 4 tendrá la siguiente forma: Las partes contratantes se obligan á no impedir el servicio mutuo por ninguna prohibición de importación, exportación ó tránsito.

Excepciones únicamente podrán hacerse:

a) Con el tabaco, sal, pólvora de cañón ó otras materias explosivas, así como con otros artículos que en los países contratantes fueran objeto de monopolio.

b) Con respecto á las necesidades de la guerra, en circunstancias extraordinarias.

c) Por consideraciones de seguridad pública, de higiene y de policía veterinaria.

d) Con respecto á determinados productos para los que pudieran dictarse medidas prohibitivas excepcionales, por causas trascendentes políticas ó económicas, en especial con relación al tiempo transitorio que seguirá á la guerra.

3.º Ningún bando recabará concesiones hechas á cualquier Estado sobre la base de la unión aduanera existente ó futura, como, por ejemplo, existen entre Austria-Hungría y el principado de Lichtenstein, ó en el pequeño tráfico fronterizo, hasta una zona de 15 kilómetros de anchura.

En lo que á las relaciones económicas entre el Imperio otomano y la Ucrania se refiere, concederán ambas partes, hasta la firma de un nuevo convenio comercial, el mismo trato que apliquen á la nación más favorecida. Ningún bando recabará concesiones hechas á otro Estado cualquiera á base de la unión aduanera existente ó futura, ó en el pequeño tráfico fronterizo, ó que piensa hacer.

Cifra 3.º El tiempo de validez de las disposiciones provisionales previstas en la cifra 2 del convenio actual para las relaciones económicas entre Alemania, Austria-Hungría, Bulgaria y Turquía, por una parte, y la Ucrania, de la otra, podrá prolongarse de acuerdo mutuo. Caso de que los plazos previstos en el párrafo primero de la cifra 2 no hubieran de cumplirse antes del 30 de Junio de 1919, cada parte contratante podrá optar libremente por rescindir las disposiciones contenidas en la cifra arriba citada, en seis meses, á partir del 30 de Junio de 1919.

Cifra 4.º La República ucraniana no podrá pretender concesiones que Alemania otorgue á Austria-Hungría ó á otro país unido á ella por un Convenio aduanero, que linde directamente con Alemania ó con otro país unido á ésta ó á Austria-Hungría por un Convenio aduanero, ó que Alemania otorgue á sus propias colonias y zonas de influencia, bien á las de los países que tengan con ella Convenios aduaneros. Alemania no pretenderá concesiones que la Repú-

ca ucraniana otorgue á otro país unido con ella por un Convenio aduanero, que linde con la Ucrania directamente ó con otro país unido por Convenio aduanero, ó haga á las colonias y zonas de influencia de un país unido con ella por Convenios aduaneros.

b) En el tráfico económico entre la zona aduanera de la Monarquía austrohúngara, por una parte, y la Ucrania por la otra, no tendrá esta última ningún derecho á concesiones que Austria-Hungría conceda á Alemania ó á otro país unido á ella por Convenio aduanero, que linde con la doble Monarquía directamente ó por medio de otro país unido á ella ó á Alemania por Convenios aduaneros.

Las colonias y zonas de influencia serán equiparadas en este respecto á la Metrópoli. Austria-Hungría no podrá aspirar á concesiones que la República ucraniana haga á otro país con ella unido por convenios aduaneros, que linde con la Ucrania directamente ó por medio de otro país unido á ella por convenios aduaneros, ó á colonias y zonas de influencia de países unidos á ella por tales convenios.

Cifra 5. a) Mientras en los Estados neutrales haya almacenadas mercancías que procedan de Alemania ó de la Ucrania; pero sobre las cuales pese la imposición de no poder ser exportadas, ni indirecta ni directamente, á los territorios de la otra parte contratante, habrán de ser anuladas semejantes restricciones.

Ambas partes contratantes se obligan, por consiguiente, de informar inmediatamente á los Gobiernos neutrales de la anulación de tales restricciones.

b) Mientras en los países neutrales haya almacenadas mercancías que procedan de la Ucrania ó de Austria-Hungría, pero sobre las cuales pese la imposición de no poder ser exportadas, ni directa ni indirectamente, á los territorios del bando contrario, habrán de anularse tales restricciones. Ambas partes contratantes se obligan, por consiguiente, á informar á los Gobiernos neutrales de la anulación de tales restricciones.

Art. 8. El establecimiento de las relaciones jurídicas públicas y privadas, el canje de prisioneros de guerra y de internados civiles, la cuestión de la amnistía, así como la del trato á los barcos mercantes caídos en poder del adversario, se regularán en convenios especiales con la Ucrania, los cuales constituirán parte esencial del presente Tratado de paz, entrando, mientras sea posible, con él en vigor.

Art. 9. Las disposiciones tomadas en este Tratado de paz constituyen un todo inseparable.

Art. 10. Respecto á la interpretación de este Tratado, servirá de base para Alemania y la Ucrania los textos alemán y ucraniano; para Austria-Hungría y Ucrania, los textos alemán, húngaro y ucraniano; para Bulgaria y Ucrania, los textos búlgaro y ucraniano, y para Turquía y Ucrania, los textos turco y ucraniano.

Disposición final. El presente Tratado de paz será ratificado. Los documentos de ratificación habrán de intercambiarse lo antes posible en Viena. El Tratado entrará en vigor, mientras en él no se dispusiera otra cosa, con la ratificación. Para legitimación de todo esto, han puesto su firma y su sello los delegados autorizados. Hecho en cinco originales, en Brest-Litowski, 9 de Febrero de 1918. (Siguen las firmas.)

## GACETA ECLESIASTICA

### Santos.

Día 14.—San Valentín, presbítero y mártir; Santos Vidal, Dionisio, Proculo, Apolodoro, Agatón y Moisés, mártires, y el beato Juan Bautista de la Concepción.

### Cultos.

Religiosos Trinitarios Descalzas.—(Cuarenta Horas).—Fiesta al beato Juan Bautista de la Concepción. A las ocho, Exposición de S. D. M.: á las diez, misa solemne, en la que predicará el reverendo Padre Calisto de la Purificación; á las cuatro, maitines; á las cinco, Estación, santo rosario y trisagio cantado, y solemne procesión de Reserva. En este día se dará la abeolación general.

Iglesia de San Pedro.—A las ocho, misa de Comunión general para los jóvenes eucarísticos, en conmemoración de su VI aniversario, y por la tarde, á las cinco, Hora santa, Estación, sermón á cargo de D. Julio Gracia, visita de altares y solemne Reserva.

## La situación financiera

MADRID

Día 12 Día 13

4 POR 100 PERPETUO INTERIOR

Serie F.....	76 85	76 75
Idem E.....	76 95	76 75
Idem D.....	77 5	77 0
Idem C.....	78 40	78 50
Idem B.....	78 4	78 50
Idem A.....	78 40	78 50
Idem G. y H.....	77 50	77 75
Fin de mes.....	00 0	00 00

4 POR 100 EXTERIOR

Serie F.....	85 65	85 96
Idem E.....	85 65	85 90
Idem D.....	86 0	86 40
Idem C.....	86 0	86 40
Idem B.....	86 00	86 00
Idem A.....	86 0	86 40
Idem G. y H.....	86 75	86 50
Diferentes.....	00 00	75 00

4 POR 100 AMORTIZABLE

Serie E.....	00 00	85 75
Idem D.....	0 00	85 75
Idem C.....	85 0	0 0
Idem B.....	86 0	86 00
Idem A.....	00 00	0 00
Diferentes.....	30 00	00 00

5 POR 100 AMORTIZABLE ANTIGUO

Serie E.....	5 0	00 00
Idem E.....	96 00	00 0
Idem D.....	0 0	9 75
Idem C.....	96 00	96 70
Idem B.....	00 0	96 10
Idem A.....	97 00	97 25

5 POR 100 AMORTIZABLE 1917

Serie E.....	94 55	94 25
Idem E.....	94 55	94 35
Idem D.....	94 55	94 5
Idem C.....	94 45	94 30
Idem B.....	94 45	94 30
Idem A.....	94 45	94 30
Idem G. y H.....	0 0	00 00
Diferentes.....	94 50	00 00

OBLIGACIONES DEL TESORO

Serie A, 4 75 por 100, de 5 00 pesetas nominales.....	00 00	102 75
Serie B, de 5.000.....	1 240	02 50

AYUNTAMIENTO DE MADRID

Resultas, 4 12 por 100, de 50 pesetas nominales.....	00 0	0 00
Empréstito 1868, 3 por 100, de 10 idem.....	0 0	00 00
Excepciones en el exterior por 100 de 50 idem.....	0 0	05 01
Deuda y Obras 4 12 por 100, de 500 idem.....	0 0	00 00
Empréstito de Madrid 4 12 por 100.....	00 00	00 00
186 (Eranger), 3 por 100.....	00 0	74 50
Villa de Madrid 1894 5 por 100, de 500 idem.....	98 00	92 75

VALORES ESPECIALES

Cédulas Banco Hipotecario de España, 4 por 100.....	00 00	99 00
Idem 5 por 100.....	000 00	107 95

ACCIONES INDUSTRIALES

Banco de España.....	215 0	511 00
Banco Hispano-Americano.....	0 00	000 00
Banco Español de Crédito.....	97 50	00 00
Banco Español del Río de la Plata.....	284 0	284 00
Arrendatario de Tabacos.....	3 60	2 00
Azucareras preferentes.....	0 0	98 00
Idem ordinarias.....	40 5	00 00
Altos Hornos.....	0 0	550 0
Duro-Felguera.....	0 0	2 50
Unión Alcohólica.....	1 80	00 00

FERROCARRILES

Norte.....	292 0	000 00
M. Z. A.....	321 0	322 00

VALORES EXTRANJEROS

Banco Central Mexicano.....	00 00	00 00
-----------------------------	-------	-------

MONEDA EXTRANJERA

Paris, á la vista.....	72 4	72 50
Londres, á la vista.....	19 11	19 12
Liras.....	48 50	48 50
Dólares.....	4 14	4 14
Marcos.....	94 0	94 00
Reis.....	12 0	2 40
Coronas.....	0	0 00
Idem austríacas.....	95 0	75 00

BOLSA DE BILBAO

Explosivos, dinero, 306; Resineras, 198,80; operaciones; Altos Hornos, 520, din ro; Industria y Comercio, 290, operaciones; Duro-Felguera, 213,58; Sota y Aznar, 3,345; Unión Marítima, 3,060; Vascongadas, 1,520; Guipuzcoana, 826; Mundiaca, 665; Marítima de Bilbao, 2,890; Norte, 290; Banco de Vizcaya, 1,625; Banco Vasco, 320.

BOLSA DE BARCELONA

Interior, serie D 77,30; Exterior, serie E, 85,80; Amortizable, 5 por 100, 97,30; Norte, 290,75; Alfánticas, 321,50; Crédito Mercantil 71,22; Tabacos de Filipinas, 152; francos, 72,55, y libras 19,72.

BOLSA DE PARIS

Libras, 27,16; Liras, 66,25; francos suizos, 126,75; dólares, 5,70 y medio; peso oro argentino, 5,09.

IMPRESIONES

La Duda reguladora se atrasa de 10 á 25 céntimos; esta última cantidad, las Carpetas y el Empréstito del Ayuntamiento 1914, y mebran, Exterior, hasta un entero; un cuarto, el Amortizable al 4 por 100, en la serie D, y el 5 por 100 viejo, en la A.



Los Tesoros y las Cédulas del Hipotecario con pequeñas variaciones, estacionadas.  
De los Valores industriales, se hacen en baja, Banco de España, de medio entero; de uno, Altos Hornos y suben, sobre los tipos de ayer, Español de Crédito, medio entero; dos, las Felgueras, y uno, las Obligaciones estampilladas de la General Azucarera.  
El cambio internacional, estacionado con reposición de 45 céntimos los francos y 1 en libras; habiéndose hecho 325.000 en los primeros y 3.000 en las segundas.  
La sesión de Bolsa, dentro de las oscilaciones operadas, hay pesadez y limitación en el mercado, por las pocas operaciones.

## Ya hay algo barato

Vestidos de lana para señora á 15 pesetas. Lanas inglesas, á 1,50. Blusas de seda, á 4 ptas., etc. Visiten la GRAN LIQUIDACION por cesación de comercio del PALACIO DE CRISTAL, CARMEN, 28.

## CENTROS Y SOCIEDADES

### Ateneo de Madrid.

Mañana, jueves, á las seis y media de la tarde, dará M. Jean-Pierre Altermann una conferencia en francés, correspondiente á las organizadas por la Sección de Artes plásticas, y disertará sobre el "Art de la France nouvelle".  
Se auxiliará con el aparato de proyecciones.

### Instituto Español Criminológico.

Las conferencias de esta semana tendrán lugar todos los días, á las seis de la tarde, en el Museo Antropológico (paseo de Atocha, núm. 13), con arreglo al siguiente programa:  
Mañana jueves, doctor Anguera: "Los orígenes de la Antropología criminal".  
Viernes, 15, doctor César Juarros: "Las causas de la locura".  
Sábado, 16, señor Aranguren: "Arquitectura penitenciaria".  
La entrada es pública.

### PARA TODOS LOS CUSTOS

## Amenidades

### HOROSCOPO

Los que nazcan el 14 de Febrero tendrán muchos hijos.

### CONSEJOS UTILES

#### Ensayo del vidrio.

Como quiera que la calidad del vidrio influye grandemente en la conservación del vino, especialmente si se trata de conservarlo durante mucho tiempo es bueno asegurarse de si el vidrio de las botellas en las cuales se quiere conservar, es ó no de buena calidad.  
A tal fin, se llena la botella de agua con 10 gramos de ácido tártrico en disolución. Si al cabo de cinco ó seis días no se ha producido cambio alguno en el líquido, el vidrio es de buena calidad; si, por el contrario, la solución se ha puesto gelatinosa ó si se han formado cristales en el fondo de la botella deberá ser considerado el material de pésima calidad.  
Para la conservación de los jarabes, mermeladas, etc., Magnus y Paladsky recomiendan las botellas y vasijas de vidrio ahumado, de preferencia el verde, porque el vidrio ahumado puede considerarse que detiene toda clase de radiaciones del espectro solar.

### PLATO DEL DIA

Ponche ruso.—Bátanse seis yemas de huevo con seis onzas de azúcar ó sean, seis cucharadas. Después de muy batidas, viértase en ellas un poquito de coñac, agréguense dos claras de huevo á punto de nieve y remuévase un ratito.  
Si se quiere como postre, colóquense en una fuente unos bizcochos finos, remojados ligeramente en almibar, y vertiendo sobre ellos el batido.

### CHISTES Y COLMOS.

El colmo de un alguacil:  
Citar á un miura.—V. Gómez.  
¿Cuál es el timbre de teatro ó cine de Madrid que toca y no suena?  
El del teatro-cine de la Gran Vía, que está Callao.  
¿Para qué hacen volar las trincheras en la guerra europea?  
Para resguardo de los aviadores.  
¿Cuál es el colmo de un afilador?  
Afilarse el cuchillo del herrero en Piedraíta.—F. M. M.  
En una clase de Gramática:  
Un alumno conjuga el verbo partir interrogativamente.  
—¿Parto yo? ¿Partes tú? ¿Partimos nosotros? ¿Partís...  
Al llegar á este punto dice el profesor:  
—¡Pero, hombre!, ¿y él?  
Otro alumno, rápido:  
—A él... ¡que le parta un rayo!—Francisco Gordo.

# A última hora

## Consejo de ministros

### A la entrada.

Minutos después de las cinco, se han reunido los ministros en la Presidencia, para celebrar el anunciado Consejo, preparatorio del que mañana presidirá Su Majestad el Rey.

Fué el primero en llegar el ministro de Gracia y Justicia, que manifestó que no llevaba asunto alguno de su departamento.

El ministro de Fomento dijo que llevaba algunos expedientes de escaso interés, y datos sobre diversos asuntos de que daría cuenta al Consejo.

El ministro de Hacienda también llevaba datos y notas relacionados con la ponencia que le ha sido encomendada sobre el seguro de guerra para las tripulaciones de los barcos.

El presidente, que llegó en automóvil acompañado del ministro de Marina, dijo que, después de lo manifestado esta mañana, no tenía ninguna nueva noticia que facilitar á los periodistas.

El ministro de la Gobernación llevaba el expediente de arrendamiento de un local para un Gobierno civil.

Al ministro de la Guerra le preguntaron los periodistas si el Consejo tendría importancia excepcional, y les contestó que no lo creía, y que no debían preocuparse por esta suposición.

Los demás ministros no hicieron manifestación alguna de interés.

El comisario de Subsistencias, con quien estuvieron conversando los periodistas, les manifestó que sobre la mesa de Consejos había dejado una bandeja con modelos de las diversas clases de pan que se fabricarán con arreglo á su proyecto, á fin de que las vean los ministros y puedan resolver la propuesta con perfecto conocimiento de causa.

A la hora en que cerramos esta edición, continúa reunido el Consejo.

## Noticias de la guerra

PARIS (Torre Eiffel). (13 de Febrero, á las tres de la tarde.)

### PARTE FRANCES

Actividad mediana de la Artillería en la región de Pinon y al Noreste de Reims. Hemos llevado á cabo, con éxito, varios golpes de mano al Este de Auberives y en los Vosgos, volviendo con prisioneros.

Al Este de Ambermesnil, una tentativa enemiga contra uno de nuestros pequeños puestos no dió resultado alguno.

Noche tranquila en el resto del frente.  
Aviación.—Unos aviones alemanes lanzaron bombas esta noche sobre la ciudad de Nancy; han sido muertas tres personas de la población civil, y otras cinco han sido heridas.

KOENIGSWUSTERHAUSEN (13 de Febrero, á las tres de la tarde.)

### PARTE ALEMAN

Frente Occidental de la guerra.—Grupos del Príncipe heredero Rupprecht y del Príncipe heredero alemán.—Fuerzas contingentes exploradores, que el enemigo lanzó, al Norte de Lens y al Norte de Oignon, fueron rechazados, después de luchas. En los demás sectores, la actividad entre ambos bandos quedó limitada á pequeños movimientos exploradores y á fuegos de Artillería en algunos sectores.

Grupo del duque Albrecht.—Después de haber aumentado considerablemente el fuego entre Fleury y el Mosela, varias compañías francesas avanzaron en la región de Remenauville y en la parte occidental del bosque de Pretre, contra nuestras líneas. Después de una breve lucha, derrotamos al enemigo, infligiéndole grandes bajas. Algunos prisioneros quedaron en nuestras manos.

En el Sudelkopf y en el Hartmannsweilerkopf hubo lucha de Artillería y de minas. Para vengarnos de los bom-

bardeos enemigos sobre Sarbrücken el día 5 de Febrero, nuestras escuadrillas de aviadores atacaron anoche la fortaleza Nancy, con éxito á la vista.

Frente macedónico.—En Monastir y á orillas del Vardar hubo actividad de Artillería y de aviación.

Nada nuevo que señalar en los demás frentes de la guerra.

COLTANO (13 de Febrero, á las cuatro de la tarde.)

### PARTE ITALIANO

Nuestras baterías han dispersado patrullas enemigas en Val Lagarina. Hemos hecho explotar una mina en el Pasubio, la cual ha causado daños sensibles en las posiciones del enemigo.

En el valle de Astico y en la línea occidental de la meseta de Asiago, las dos Artoillerías han estado más activas. En la zona del Col Caprile, una tentativa de irrupción de la Infantería enemiga, precedida de una intensa preparación artillera, fué inmediatamente refrenada con la actitud enérgica de nuestras tropas y por la intervención eficaz de la Artillería. Hemos capturado algunos prisioneros. Al Este de Conegliano, los aviadores ingleses han incendiado dos globos cautivos del enemigo.

## Turismo y Deportes

### AVIACION

De Londres á Constantinopla en treinta horas.

Las comunicaciones regulares aéreas serán un hecho muy pronto. Después de la invención del aeroplano, un día ú otro hubieran llegado á establecerse; pero la guerra actual ha adelantado el suceso al intensificar los adelantos en la industria aeronáutica.

Así como el paso del canal de la Mancha por Bleriot se consideró como el bautizo del avión, entonces recién nacido, el esperado cruce del Atlántico será la confirmación.

Realmente hoy ya está el aeroplano en condiciones de ser confirmado. Las pruebas realizadas durante el año 1917, nos dicen que su desarrollo le permitiría realizar la prueba, si se intenta. Durante 1917, en efecto, ha ido el capitán italiano marqués de Leureati de Turín á Londres, acompañado de un mecánico, y un aeroplano gigante inglés ha volado de Londres á Constantinopla y Salónica, llevando á bordo cinco hombres con equipaje, piezas de repuesto y 16 bombas.

Un aeroplano semejante se elevó á 2.200 metros de altura con 22 personas, é hizo el viaje de Londres á París en dos horas y diez minutos, cuando es sabido que en recorrer esa misma distancia se tardaba en tiempo de paz siete horas y treinta y cinco minutos empleando los trenes y barcos más veloces.

El aeroplano gigante que efectuó el vuelo de Londres á Constantinopla y Salónica (3.500 kilómetros); es un biplano Handley Page provisto de dos motores Rolls-Royce de 275 caballos. Tiene 30,5 metros de cruzamen (que se reducen á 10 cuando está plegado), 19,2 metros de longitud y 3,35 metros de separación entre planos. Los motores están colocados á uno y otro lado del fuselaje, entre ambos planos, y mueven sendas hélices de cua-

tro palas y 3,478 de diámetro. El aeroplano vacío pesa 3.600 kilos.

A bordo se llevó el instrumental completo de llaves y demás útiles necesarios para los motores; tal número de piezas de repuesto que casi constituían otro motor; un patín de cola, tres ruedas, tres radiadores y dos hélices de recambio; el equipaje de la dotación, las ametralladoras con sus municiones y diez y seis bombas de 56 kilos de peso cada una.

La tripulación la formaban el comandante de escuadrilla K. S. Savory, el teniente piloto H. Mc. Clenland, el ingeniero teniente Rawlings y dos mecánicos. El peso total era de más de seis toneladas.

(Continuará.)

## FEDERACION CASTELLANA DE ATLETISMO

### Asamblea extraordinaria.

Esta Federación celebrará Asamblea general extraordinaria el día 16, en la que se tratará de la participación del equipo castellano en el tercer Campeonato nacional de Cross-Country, que se verificará en Barcelona. Caso de ser aprobadas por la Asamblea las proposiciones recibidas, se celebrará la carrera de selección el día 24 del corriente, sobre un recorrido de 12 kilómetros, y seleccionándose para la composición del equipo los siete corredores que primero se clasifiquen.

Habiéndose citado por el Comité de la Federación á los corredores que participaron en la carrera organizada por la Sociedad Cultural Deportiva el 27 de Enero, y no habiendo éstos concurrido á dicha citación, se les hace saber, por mediación de la Prensa, y por ignorarse sus domicilios, que quedan suspendidos en sus derechos durante seis meses, á partir del día 4 en que se les convocó por mediación de la directiva de la Sociedad Cultural Deportiva, y con arreglo á lo dispuesto en los artículos 30 y 33 del reglamento, pudiendo los susodichos corredores hacer uso del artículo 49 del citado reglamento.

La expedición de licencias continúa abierta en el domicilio social, Colmenares, 5, duplicado, bajo, donde también están á la venta los Reglamentos de la Federación, al precio de 0,30 pesetas ejemplar.

Se ha adherido á la Federación la patriótica Institución "Los Exploradores de España", que tan valiosos elementos cuenta, por lo que las próximas competiciones deportivas serán verdaderamente interesantes.

## Guía deportiva

### AVIACION

Aeroplanos y accesorios.—Pujol, Comabella y Compañía. Reina, 39 y 41. Madrid.

### AUTOMOVILISMO

Auto Palace.—Garage y talleres: Amador de los Ríos, 12. Oficinas: Fernando el Santo, 24.

Neumáticos.—Continental. Sociedad A. Española. Sagasta, 6.

## Gaceta de Madrid

Gracia y Justicia.—Nombrando para la Iglesia y obispado de Cádiz á D. Marcial López Criado, canónigo lectoral de la Santa Iglesia Catedral de Córdoba.

Hacienda.—Real orden relativa á agregaciones á otros servicios de funcionarios del Cuerpo general de Administración de la Hacienda pública.

Gobernación.—Real orden disponiendo que por haber regresado á esta corte el subsecretario de este ministerio, cese el director general de Administración en el despacho de los asuntos de la mencionada subsecretaría.

Otra disponiendo que durante la ausencia, de esta corte, del director general de Administración, se encargue al subsecretario de este ministerio del despacho de los asuntos de la expresada Dirección general.

**UNICA ESCUELA DE AVIACION CIVIL en ESPAÑA**



**PUJOL COMABELLA y COMPAÑIA**

**Prat del Llobregat - BARCELONA**



# EL TEATRO

**REAL.**—Mañana, jueves, a las ocho y media de la noche en punto, y en función correspondiente al turno segundo, se verificará, para despedida del tenor Tito Schipa, tan bien amado por nuestro público, la tercera representación en esta temporada de la ópera de Verdi, «Rigoletto».

En la ejecución de «Rigoletto», además del gran cantante citado, tomarán parte los eminentes artistas Ivonne Gall y Armando Crabbé.

**PRINCESA.**—Mañana, jueves, a las seis de la tarde, en función especial, a precios especiales, tercera representación de la comedia, en tres actos, original de D. Antonio Domínguez, titulada «Gloria y familia», recientemente estrenada con gran éxito. Por la noche, a las diez, también en función especial, a precios especiales, última representación de «Estrazilla».

El viernes, a las diez de la noche, en función especial, a precios especiales, «Gloria y familia».

Se despachan billetes en contaduría para estas funciones.

**MARTIN.**—La sala de este popular teatro, predilecto del público madrileño, promete estar brillantísima, a juzgar por la considerable demanda de palcos y butacas, mañana, jueves de gran moda, en que por primera y única vez en función de tarde, se representará el pasatiempo cómico-lírico, de éxito extraordinario, «Los secretos de Venus», en unión de la graciosa revista «Madrid á oscuras».

Butaca, una peseta.

**CERVANTES.**—Mañana, jueves, a las diez y cuarto, estreno del emocionante melodrama de aventuras policíacas «El hombre invisible», obra de colosales trun-

cos é irresistible interés, para la que ha pintado cinco decoraciones el gran escenógrafo Mignoni. El reparto es el siguiente:

Lady, Eloísa Nicuesa; Nora, Inés Pérez; Lord Glais, Enrique Rambal; Mister Alejandro de Berrisson, Luis Calvo; Jorge Clemenson, Enrique Belda; El Apóstol, Pedro Montesinos; Mario, González Lloréns; Felton, Antonio Pedrosa; Lino, Manuel Aragonés; Jefe de estación, Alfredo Cobeña; Factores, Vicente Crespi y Manuel Aragonés; Poli, Julio Estavarena; Wili, Manuel Terán; Pastores: Estavarena, Crespi y Puello; Comandante, Manuel Aragonés; Oficial, Julio Estavarena; Soldado, Manuel Terán; Cómplices, González y Puello; Cantinera, Elisa Carrigos; Viajera, Pilar Méndez; Viajeros, Antonio Pedrosa y Francisco Aznar; Mozos, Pilar Méndez y Eloísa Carrigos; Marineros, Julio Estavarena, Vicente Crespi, Justo Norro y Luis Gómez; Viajeros, Mozos de Estación, Marineros, Soldados, Pastores, Guardias, etc., etc.

Por la tarde no hay función, para dar lugar al ensayo general de «El hombre invisible».

**ODEON.**—Como ya se ha anunciado, mañana, jueves, hará su presentación en este teatro el eminente actor Miguel Muñoz en la hermosa obra «Bajo la zarza», en la que tan brillantes y merecidos triunfos ha conquistado.

En «Bajo la zarza» toman parte figuras principales de la compañía del Odeón.

La función comenzará a las diez en punto.

**PALACE GUIGNOL.**—Mañana, jueves, a las cuatro y media, en sección doble, a precios de sencilla, se representará la

## ACEITE DE HIGADO DE BACALAO

Legítimo de Noruega, importado directamente por esta Casa. Se detalla en botella de litro, á precios económicos, en la Drogueria de Diaz F. y Calvo, PRINCEPE, 16. TELEFONO 5.444.

interesante fábula, de Fernando Mota, «El príncipe bondadoso», y la deliciosa comedia de Shakespeare, en dos actos, «La tarasca».

A las seis y media, segunda doble, á precios de sencilla, el juguete cómico, de gran éxito de risa, «El rey de los jarabes», y la zarzuela, en dos actos, «La perla sevillana».

El domingo, estreno de la aventura carnavalesca «Charlot se divierte».

## Programa de espectáculos

**REAL.**—A las ocho y media, Rigoletto. **PRINCESA.**—A las seis (especial, a precios especiales), Gloria y familia. A las diez (especial, a precios especiales), Estrazilla (última representación).

**ESPAÑOL.**—A las seis (popular), John y Thum y Me gustan todas. A las diez (popular), Me gustan todas y La madre.

**COMEDIA.**—A las cinco y media (matinée), Los íntimos. A las diez (popular), El rayo.

**LARA.**—A las cinco y media, Pipirola (tres actos). A las nueve y tres cuartos Pipirola (tres actos).

**ESLAVA.**—A las seis, Jesús, María y José y La del alba seria. A las diez, A campo traviesa (estreno).

**ODEON.**—A las diez, Bajo la zarza.

**INFANTA ISABEL.**—A las seis y cuarto (correspondiente al 13 marles aristocrático de abono), Coloma veraniega. A las diez y media Coloma veraniega.

**PRICE.**—A las seis, La traviata. A las diez, Cavalleria rusticana y Pagliacci.

**APOLLO.**—A las seis y cuarto (doble), 19 vermut de moda. El niño judío (dos actos). A las diez y cuarto (doble), El niño judío (dos actos).

**REINA VICTORIA.**—A las seis y media (doble), La casta Susana. A las diez y media (doble), A ver si olvidas de Amelia.

**COMICO.**—A las seis y media, Las buenas almas y La venganza de Arlequin. A las diez y cuarto, La venganza de Arlequin y las buenas almas.

**NOVEDADES.**—A las seis, Los novios de las chachas. A las diez y cuarto, El dinero y la vergüenza (beneficio de sus autores, con la lotería repartición). A las nueve y cuarto Primer amor. A las diez y cuarto, El buen ladrón. A las once y tres cuartos, El monigolillo.

**MARTIN.**—(Moda.) A las seis (doble), butaca, una peseta. Madrid á oscuras y Los secretos de Venus. A las nueve, El triunfo de Maudslayi. A las diez y cuarto (doble), Madrid á oscuras y Los secretos de Venus.

**COLISEO IMPERIAL.**—A las cinco y media, Los tocayos. A las seis y media, El asesino y La huérfana de Bruselas (especial). A las nueve y media, películas. A las diez y media, El asesino y La huérfana de Bruselas (especial).

**CERVANTES.**—A las diez y cuarto, El hombre invisible (estreno).

**TRIANGULO PALACE.**—Seis tarde y diez noche. Cinematógrafo y varietés. Despedida de Las Isabeles. Exito inmenso de Salud Ruiz, en «La nieta de Carmen», y otras atracciones. El viernes, debut de la notable bailarina Carmelita Ferrer.

**PALACE GUIGNOL.**—A las cuatro y media (doble, a precios de sencilla), El príncipe bondadoso y La tarasca. A las seis y media (doble a precios de sencilla), El rey de los jarabes y La perla sevillana (últimas representaciones de tan aplaudidas obras).

**SALON ROYALTY.**—Tarde, á las cinco; noche, á las nueve y media. Grandioso programa. Estreno, «Max, tiene los pies pequeños» por Max Linder. Exito formidable. «Resurrección» (último día de la primera jornada, por María Jacobini y Andrés Habay). Exito de risa, «Charlot, borracho» (último día). «Revista Studio» (actualidades, Carnaval, trébuches, coches y carrozas, modas y sport) y otras. El viernes, estreno de la segunda jornada final de «Resurrección» y «El velero de la muerte» (cinco partes). En preparación, sensacional, exclusiva, en tres jornadas, «El delito de la Opera».

**PRINCEPE ALFONSO.**—Tarde, festival infantil; noche á las nueve y media, el mismo programa del Royalty.

**ALVAREZ QUINTERO** (antes Noviciado).—Selección programa de variedades, grandes atracciones. Sección tarde y noche.

**FRONTON MADRID.**—A las cuatro, partidos á raqueta entre señoritas (partido á 40 tantos). Petra y Teresa contra Angeles y Ascensión. A las nueve y media, partidos á raqueta entre señoritas (partido á 30 tantos). Anita y Joaquín contra Mercedes y M. Consuelo. A las seis, La traviata. A la siñhNmfftyf

**EL ANUNCIO EN «LA TRIBUNA» ES EL MAS PRODUCTIVO POR SU AMPLIA PUBLICACION Y SU EXTENSA TIRADA.**

## Anuncios por palabras á cinco céntimos cada una

Admitense en el Kiosko de LA TRIBUNA, calle de Alcalá, frente á la Mak s6n Dor6; en nuestra Administración, plaza de Canalejas (Cuatro Calles) 6, principal, teléfono 5.551; en la librería de San Martín, Puerta del Sol, 6, y en todas las Agencias de Publicidad.

<b>ALMONEDAS</b> ALMONEDA COMEDOR, ALcoba, gabinete y otros objetos. Campoamor, 12, bajo.	<b>COMPRAS</b> PAGO BUEN PRECIO DEMadras artificiales, oro, plata, platino, alhajas. Platería Plaza Mayor, 23, esquina Ciudad Rodrigo.	<b>MAESTRO COMPOSITOR.</b> Se desea en familia dos caballeros ó matrimonio. Razón: Pez, 23 duplicado, principal derecha.	<b>Tinta de imprenta.</b> 100 TARJETAS PERCAMIgo, gran moda, 1,50; á provincias, 1,85. Nueva Papelaría de V. Mozo. Alcalá, 6.	<b>LINEUM, ESTERAS, HU</b> les mesa terciopelos, precios increíbles á pesar guerra. Serra. Teléfono 4.965. Fuentes, 5.	<b>JOVEN DISTINGUIDO, CON</b> capital, desea proteger á señorita agraciada. Escribir á Antonio Pérez G. Lista de Correos Madrid.
<b>ALQUILERES</b> SE ALQUILAN PISOS DESde 45 á 40 pesetas, gran higiene, casa nueva. Paseo de las Acacias, 13.	<b>ALQUILINO COMPRA, VEN</b> de cajitas registradoras. Mañana, 16. Teléfono 4.342.	<b>SEÑORA JOVEN, BUENOS</b> informes, profesora de piano, da lecciones en su casa ó á domicilio, acompaña señoras ó niños. Bravo Murillo, 10, tercero.	<b>ORTOPEDIA</b> UNICO DEPOSITO DE Gómasas higiénicas, legítimas marca NEVERRIP, á precios especiales. Fuencarral, 4.	<b>VARIOS</b> GRATIS SE DA EL CALENario de bolsillo, con opción á un regalo de 100 pesetas en metálico. Fábrica de relojes Coppel, Fuencarral, 27, Madrid.	<b>ALHAJAS, RELOJES, BISU</b> tería, gramófonos, discos, gabardinas, impermeables, baratísimo. San Eduardo, 1.
<b>HERMOSOS CUARTOS, 18 A</b> 25 pesetas, agua y luz. Doña Blanca, 4, frente á parada tranvía. Carretera Extremadura.	<b>PARTICULARES. INDALE</b> dio compra, después de tener otras ofertas, toda clase objetos. Curran, 16; teléfono M. 25-46.	<b>ESPECIFICOS</b> LUPIAS Y QUISTES DESaparecen sin dolor aplicando los parches Villamón, no se producen ni queda señal. Farmacia Gayoso, Arenal, 2. Remítase por correo al recibo de 45 pesetas.	<b>PELUQUERIAS</b> BALON DE PRIMERA. 7. CARRETAS. 7.	<b>LIBRERIA DE OCASION.</b> Casa especial de compra y venta de libros de texto y literatura. Horro de la Matiz, 2, Madrid.	<b>LA IMPERIAL. PRIMERA</b> casa en corsés y fajas para señoras gruesas, enfermas ó defectuosas. Deschamps, 10. No equivocarse.
<b>OCASION. ALQUILO O VEN.</b> do hotel Luis Cabrera, 30. Razón, Cleveland, 8, tienda.	<b>COMPRO CASAS TODOS</b> adelantos, buena renta. Sección ó proximo, 150 á 200.000 pesetas. No admito corredores. Oferta detallada (de propietarios), por escrito, á Buzón 5, La Prensa, Carmen, 18.	<b>ANTES DE COMPRAR ESPE</b> cificos nacionales y extranjeros ó recetas, preguntar precio en Pu. 11, farmacia. Hay aspirina Bayer, á 1,85 tubo legítima.	<b>PRESTAMOS</b> CAPITALISTAS MIL PESEtas, administradas mismo interesado, rntan cincoenta mensuales. Garantizo operaciones. Infirmerías gratis. Sr. Ganzo Huertas, 42; horas: once á seis.	<b>LOS RETRATOS MAS AR</b> tísticos y económicos los hace Camara, Mayor, 33.	<b>LA SOCIEDAD GENERAL</b> de Anuncios de España, Montera, 19, es la Agencia que más trabaja para conseguir anuncios.
<b>MAGNIFICO CUARTO, BA</b> ño, termosifón, gas, mucho sol, gran capacidad, para particular. Sociedad grandes oficinas, tres minutos Puerta del Sol. Sacramento, 5.	<b>COMPRA CASAS REGISTRA</b> doras; pago mejor que na die. Precios, 11. Teléfono 26.734.	<b>ESORFULA, TUMORES</b> blancos, granos malignos, cura «Engüento Mágico». Principales farmacias. Depósito: Farmacia Coppel, Barquillo, 1.	<b>QUERERIS HIPOTECAR</b> vuestras fincas con mínimo interés. Consultad Sr. González, Fizarro, 6.	<b>GENTRO OFICIAL DE IN</b> vestigaciones, informaciones y pesquisas reservadas. Gestión de asuntos. Busca de personas desaparecidas. Honorarios módicos. Romanones, 20.	<b>LA OVEJA PRESENTADA</b> en estos Carnavales por la lantera y colchonera de P. La Rosa, Mayor, 38, ha sido confeccionada por D. Alberto Sliwa.
<b>SE NECESITA UN AMPLIO</b> local, en sitio céntrico, capaz para guardar 12 automóviles. Indiferente sea almacén interior. Dirigirse «Automóviles Singer», Alcalá, 55.	<b>ANTIGÜDADES. COMPRO</b> toda clase objetos. Pago bien. Casa nueva. Huertas, 12.	<b>FRUTERIAS</b> FRUTERIA. PIRAS AMERICanas, á 2 y 2,50 pesetas. Hortaleza, 150, esquina Plaza Santa Barbara; teléfono 4.244.	<b>SASTRERIAS</b> SASTRERIA RIAZA. PLAZO un año. Carretera, 45. Unica casa.	<b>VENTAS</b> MAQUINAS CANTANTES, potentísimas, veinte pías vendemos ocho GRAMOFONOS mayores, magníficos, baratísimos, directos fabricante. Pédid catálogo: «So ciete Edisons. Gijón. Veintidós años existencia».	<b>TRAJES, FRACS Y SMO</b> kings, grandioso surtido, vendido alquilo. Calatrava, 9.
<b>DOCE HABITACIONES,</b> agua, gas, luz, seis balcones, 30 pesetas. Arriaza, 7.	<b>TELEGRAFOS. CORREOS.</b> preparación e-meradísima, «seguido profesorado. Turno de noche. Plaza Mayor 32; Sal, 3.	<b>HOSPEDAJES</b> PARTICULAR CEDE GABINETE exterior, con Flor Alta, 3, segundo derecha.	<b>SASTRERIA BARRIOPEDRO.</b> Crédito, ocho meses. Montera, 3. Único.	<b>MANTONES DE MANILA</b> vendido, alquilo baratísimo. Colón, 15.	<b>ENCERADOR PISOS, 10 DEN</b> timos metro. Hortaleza, 122, almacén artículo. Horta. Teléfono 3.794.
<b>SE ALQUILA GABINETE Y</b> alcoba para dos amigos. San Vicente, 11, tercero derecha.	<b>AUSTRIACO JOVEN DA</b> lecciones en alemán en su casa ó á domicilio. Hita, 4, segundo izquierda.	<b>MATRIMONIO DESEA DOS</b> ó tres habitaciones sin muebles, con asistencia, casa señoras bien situadas. Escribid condiciones. Lista Correos, oficina gran.	<b>ADMITENSE ANUNCIOS PA</b> ra todas las secciones de LA TRIBUNA. La Central Anunciadora, Barquillo, 22 y 23.	<b>MANTONES DE MANILA</b> gran surtido, vendido, alquilo. San Bernardino, 1.	<b>SE NECESITA JOVEN DE</b> diez y ocho á veinte años, con pocas pretensiones, para mostrador, que conozca el material eléctrico, y mejor si para oficina. Solicitudes por escrito, al Apartado número 179.
<b>AUTOMOVILES</b> «BOLSA DEL AUTOMOVIL», próxima apertura. Se admiten automóviles para la venta. Pédid reglamento. Roca, Núñez Balboa, 8.	<b>CANTO. ENSEÑANZA GA</b> rantizada. Simonetti, Pez, 6.				<b>LA AGENCIA DE EMILIO</b> Cortés admite toda clase de anuncios para todas las secciones de este periódico. Teléfono 3.794.



Ayuntamiento de Madrid